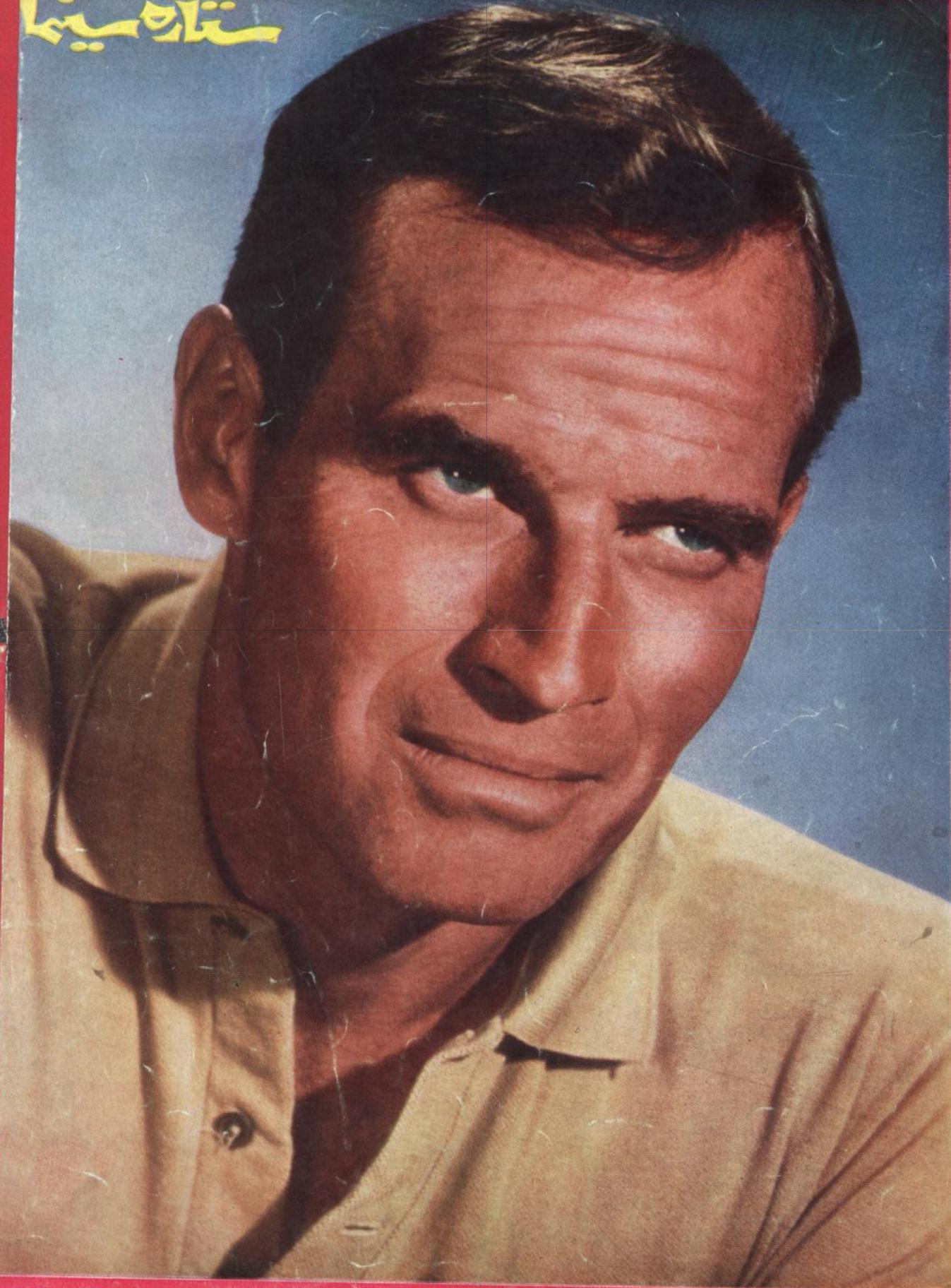


۱۳۴۶ اردیبهشت ۳۷ جهارشنبه

# ستاره‌های سینما





شيرين

سخن خواننده

سخن سرمهی

### از تهران ، حسین نجفیان

بنده دوستان زیادی دارم که از اطرافداران بر و با صفحه موزیک هستند و برای همین هندرفتگی احترام زیادی قال میشوند اگر شما صفحه موزیک را ازما بگیرید یا گم کنید ، مثل اینست که خودرا بعمل می آوریم ، تا باین ترتیب ، آن مجله دلخواه ما و شما پدید آید .

بنابراین خواهش میکنم اگر بیخواهد تغیری بدهید بهتر است موزیک را بطور ضمیمه را بصورت ماهنامه منتشر کنید .

از گرامانه : سید

کمال الدین گزاری  
بعقیده من شما باید هنگامی قسمتهاي از جمله خوش رای موزیک اختصاص دهید که واقعا خوانندگان شما از موزیک سرشنی داشته باشند . اما جوانان ما که فقط موزیک را از دریجه چشم بینند و انواع آنها می بینند بعقیده من بهتر است بجای موزیک به معنی آنکه یا آنکه بیانیاتی که از همان اختصاص دهید ، نیز قسمتهاي کشور به بعث درباره سینمای ایران خوده مان اختصاص دهید .

از تهران : دیدا ب

خواهش میکنم که بیچ و چه صفحه موزیک را کس نکنید بلکه زیادتر هم بگنید چون من خیلی بصفحه موزیک علاقه دارم لایه لایه هستند که از صفحه موزیک خوشان غنیمی آید و از عکس گروهها و شانای آنها بدانند می آید ، این دلیل ندارد که کساند بگردند امثالی از صفحه موزیک بدشان بپاید . خواهش میکنم بخطار راک نامه مجله خود را خراب نکرده و عده‌ای از خوانندگان را دوستدار از صفحه موزیک را از دست ندهید .

از رضائیه : فلورا

مقامی  
من با موزیک مخالف نیست ولی این هشت صفحه خیلی زیاد است . شما میتوانید جای این هشت صفحه را به مطالب دیگری بدهید . . . سیناره سینما مجله خیلی خوبست ، ولی امان از دست این صفحه موزیک !

خوانندگان - یکبار دیگر تجدید عهد میکنیم و آنچه هم در ادامه خدمت و ادامه راه وجود دارد .

این ارتباط واین تشویق را ، انبوه نامه‌های که هم‌اکنون بر روی میز من قرار گرفته ، موجب میشود . زیرا موید آنست که هادر دو بفکر یک چیز هستیم ، و آنهم مجله است ، مجله‌ای که باید راه خواست خوانندگان ، هرچه بیشتر شکل‌بزیر ، و در این منظور ما نهایت کوشش خودرا بعمل می آوریم ، تا باین ترتیب ، آن مجله دلخواه ما و شما پدید آید ..

کثرت نامه‌های رسیده ، بغير از نامه‌های باسخکو ، نشان میدهد که خوانندگان ما ، بمحاجت مختلفه جله ، اقبال پیدا کرده اند ، و چون خودرا در انتشار مجله ذی‌سهم و همکار میدانند ، اینست که فی المثل در بحث صفحات موزیک شر کت هیکنند ، تا باین ترتیب از حق خود (که صاحبان اصلی مجله هستند) استفاده و مستقیم کرده باشند ، و نتیجه‌دار ، هرچه که هست ، با اکثریت آراء خود موجب شده باشند .. و این باعث میشود که حتی اقلیت یک نظر و یا یک موردنیز ، در زیادان و پس از اخذ نتیجه ، احساس غبن نکنند . زیرا باش کت و اظهار عقیده ، با اندازه خود . حتی هر چقدر هم کم در تعیین نتیجه قطعی هوئی بوده اند .

و باین ترتیب هر کسی میتواند نظر خودرا در مجله ، منعکس بینند . و یاد مرور دیگر فردین ، تعداد نامه‌های وارد نشان میدهد که واقعا خوانندگان ما میل دارند ، در نجزیه و تحلیل این هنر دیشه و موقوفیت او ، بگوشنده .. و تمام این مشارکت ها و این همکاری هاست که یک مجله بجهت و کاملتر را بوجود می آورد .

قرارما همیشه این بوده که هر تدبیر بجهت و هر گز دریافت‌جا نمانیم .

جا دارد متوجه باشیم که سینما از توجه

دولتی بیشتری برخورد ندارد .

کیفیت نمایش فیلم در کشور ما بر اساس جلب تماشاچی استوار است . در نتیجه فیلم‌هایی که غالباً به بازار سینمایی ما راه می‌بینند فیلم‌هایی است که برای تماشاچی خاص ها ارزش تفننی داشته باشد . این بر عهده خریدار و فروشنده فیلم نیست که درایس بازار عرضه و تقاضا و در سطح این چنین که گفته شد راهی بسوی معنای بجاید ، بسوی آثاری که به معرفت عمومی کمک بیشتری بگند .

در این مورد است که دولت باید دم بپیش بگذارد و حمایت از کیفیت را بعهده بگیرد ، بنظر مادر قبال آنچه از فیلم‌ها بصورت عوارض یا مالیات فروش اخذ می‌شود هیچ مانعی ندارد که برای چند فیلم کیفیت عالی (که البته باید توسط یک کمیسیون صاحب صلاحیت تعیین شود ) جایزه‌ها و تخفیف‌های قائل شوند که گاه‌گاه نمایش عمومی این فیلم‌ها امکان پذیر باشد .

کسی متوجه ندارد که ما صاحب تأسیسات سینمایی دولتی مستقل شویم و فی المثل بینهایی با سرمایه دولت فقط برای نمایش هر تدبیر آثار عالی وجود باید ، اما در حال حاضر اینکار یعنی این جایزه و تخفیف عوارض امکان پذیر است و در صورتی که درست و بجماعت شود قطعاً میتواند این را برای اورود فیلم‌های خوبی که با مقیاس های بآزار روز ، دارای ارزش تجاری زیادی نیستند هموار و مردم را برای درک و تمتع از این آثار بیشتر مهیا سازد .

## یک پیشنهاد

این قبول ، که دولت در مقابله در یافته مالیات تهدی در بر این مددی ندارد و نین اصلی وجود ندارد میتواند بینهای که اینکه آنچه دولت بصورت عوارض و مالیات یا بهر نحو دیگری از مردم می‌گیرد . در همان محلی که اخذ شده خرج شود ، ولی این نیز یک واقعیت است که سینما بعنوان یکی از منابع هم‌پرداختی به دولت ، کمتر از خیلی منابع دیگر از عنایت برخورد ارباب دارد .

سینما داد و ستدی در سطح بالاست و عوارض و مالیات حقهای که با آن تعلق می‌گیرد نیز خواه و ناخواه بالا خواهد بود ، چیزی که هست نباید دخالت دولت در سینما صرفه بصورت یک نظارت و کنترل بر شرکت‌های چون سانسور و درجه بندی و احیاناً بازرسی بهداشتی محدود شود . سینما در جنبه کتفی و معنوی به حمایت و توجه بیشتری ، خیلی بیشتر از آنچه تاکنون وقف آن شده نیاز دارد . درست است که ما یک وزارت خانه برای حفظ و حمایت همه هنرها منجمله سینما داریم ، ولی باید این امر را نیز اذعان کرد که هیچکدام از هنرها در حال حاضر با اندازه سینما با اجتماع ما پیوند روزمره و مستقیم ندارد و هیچکدام در زندگی معنوی مردم بخطاب اقبالی که مردم با آن نشان میدهندند .

اندازه سینما هوئی نیست . اگر این واقعیت را قبول داشته باشیم



# آلن دلون و بريزيت باردو در يك فيلم

## فیلمبرداری در حومه رم شروع شد.

ب. برای این فیلم کلاه گیس  
سیاه آپنوسی دارد و پیر اهن سیاه  
بسیار دکولته‌ای پوشیده است ،  
با کلی شخصیت دیگری پیدا نکرده:  
— این یکی از کوتاهترین  
نقش‌های دوره هنر پیشگوی من است ،  
بن حمت دهدیقه میشود . اما وقتی  
لوئی مال آن را باحال تی پوش طلبانه  
بمن پیشنهاد کرد ، با خوشحالی  
تمام پذیرفت زیرا بنظرم خیلی  
مهیج آمد . داستان آن در ۱۸۴۰  
موقع اشغال ایتالیا از طرف اتریش

که شایعات اختلافیان را تکذیب  
میکرد از هوا پیما پائین آمدند.  
از او پرسیدیم:

- بریزیت، سرحال هستمید؟  
- بله و چیز شکایتی هم از  
عکسها ندارم. خیلی مؤدب شده‌اند.  
هتل او در زندگی با غوش رم  
است و شب‌وروز صدای حیوانات  
وحشی را میشنود :  
- حیوانات را خیلی دوست  
دارم. اما به خواب و سکوت هم  
علاقه دارم.  
فردا روز ورود ب.ب ،

برای بیشتر بار دو یا اخوند اسکن  
برای بازی در این فیلم با تفاف  
شهر پولدار و جوان خود گونتر  
اسکن وارد فرودگاه رم شد. بیش  
از شصت عکس باستقبال او آمده  
بودند. آنچه ورود ب.ب. را در  
این سفر، غیر از گذشتوجه خارق العاده  
نشان میداد لیاس او بود، یک کت  
بلندسیاه با گامهای طلائی شبیه  
لیاس گاردهای سرخ چین بتن  
داشت. گیسوان طلائی و بلندش  
دستخوش باد، باو حالتی بسیار  
احساس برانگیز داده بود. دست  
در دست شهرش داشت و با صمیمیتی

لوئی مال برای سومین بار  
بر پیشیت باردو را در فیلمی از خود  
شر کت میدهد. او لین فیلم آنها  
«زنده گی خصوصی» و دومی «زنده-  
باداماریا» بود، فیلم تازه آنها  
یک اپیزود بنام «ویلیام و یلسون»  
از فیلمی سه قسمتی است که «سه  
داستان عجیب» نام دارد و اد کار-  
آلن پو آن افوشه است. همیازی  
ب. ب. در این فیلم آلن دلون است.  
این دو شش سال قبل هم در یک فیلم  
چند قسمتی با اسم «عشقهای معروف»  
با تفاق یکدیگر شر کت کرده  
بودند.

# باخت عجیب و بزرگ!



ولی کم کم چنان عادت کرد که از  
این کار بدهش نمی‌اید.  
آلر دلون هم کت بلند سفید  
د گمه طلائی و دستکش های سفید  
دارد و در نقش یک اشرافی اتریشی  
خوب‌جا افتاده است. نقش شخصیت  
دوم یا وجدان آلن دلون را یک  
ستاره هلنندی با اسم کاتبیا کریستینا  
ایضاً می‌کند. کاتیانوزده ساله است  
اندام و قد موی او درست مثل  
بر پژویت پارادوست و در دیگر صحنه  
این فیلم بر هنرهای مشود و قیمتی اندام  
اواز پشت دیده می‌شود، همه فکر  
می‌کنند بر پژویت است.

یک و جدان دیگری است. «ویلیام بد» در بازی تقلب کرده است و با این علت پیروزی او را شنیدنداره او مثلاً یک غلغل باز رانده می‌شود. امادر فکران مقام از شخصیت دیگر خویش است که اوراروسا کرده، با استفاده از این فرست اورا با کاردازیا در می‌آورد و خود نین از از فراز یک مرح ناقوس بپائین می‌بیند... ب. ب. که فقط سیگار می‌کشد برای بازی در این فیلم مجبور شده سیگار بر گ بکشد. و البته تمرين کافی هم کرده است. گرچه در ابتدا بشدت زار احت می‌شد

حق دارم ببازی ادامه دهم، اگر بر دم  
قرضاهایم را ادا کرده ام و اگر باختم  
باوت علیق دارم. من مجبور به قبول  
این معامله شرم آور همیشوم والبته  
دوباره همی بازم و مرد محل و زمان  
ادای تهدید را تعیین می کنم :  
همچنان ، همین حال و جلوی همه  
حاضرین.. خوشبختانه در آخرین  
لحظه من بدست شخصیت دوم و یلیام  
ویلسون نجات پیدا میکنم.  
پایان این فیلم را آلن دلون  
اینطور تعريف می کند:  
«من دارای دو شخصیت هستم  
و یلیام خوب» و «ویلیام بد» که

اتفاق می‌افتد. اسم من «جوزینا» است و معتبر سالنهای قماره‌ستم یکشب که برد کلانی کرده‌ام، یکی از اشرا فزادگان آن محل با اسم ویلیام ویلسون (آلن دلوون) که مردی زیبا ولی خشن و مستبد است نگاه خود را بهم میدوخت و از این خشمگین است که تا به حال با تووجه نکرده‌ام. پیشنهاد بازی میدهد من همچنان به بردن ادامه می‌دهم اما یکباره شناس بر می‌گردد و تا آخرین شاهی خود را می‌بازد و حتی پیشتر، چطور باید فقرض را ادا کنم؟ بمن پیشنهاد می‌کند که یکمدت دیگر



# سینما

● فیلمبرداری «کمر بند عفت» انجام شود. اما «موئیکاویتی» اطلاع داد که در محل سکونت نشسته آثار تمازی ازیک قصه تاریخی و قدیمی بود و برایش برویم. موئیکا ناراحت و عصبی بود باین علت که اصولاً از روزنامه نویس‌ها و احشت دارد. اما من با او اطمینان دارم که فقط و فقط واقعیت را خواهم نوشت.

● گفتم. - واقعیت یک چیز تجملی است که دوستش دارم گرچه مثل هر چیز تجملی دیگری برایم گردن تمام شود.

● جلو یک بخاری دیواری نشستیم. اینجا آوارتمنی است که شارل ششم پادشاه فرانسه هنگام حمله بایتلای اقامه‌گاه خود قرار داده بود. امه چیز اتفاق عتیقه و گرانها بود. موئیکا شلواری سبز و کتی نظامی از همان رنگ بدن داشت. صحبت را از اسم فیلم تازه نقش او واعتقادش به مفهوم فیلم شروع میکنم.

● در «کمر بند عفت» من نقش زنی را دارم بایس «بوکادورو» که شورش او را مجبور به بستن کمر بند عفت کرده است، حتی فرض این فکر هم مرآ منزجر میکند.

● پس شماروحیه قهرمان فیلمستان ندارید؟ منظورتان اینست که آیا من طرفدار زن‌هائی که به سیاست میپردازند و از برای جنس‌ها رقبات زن و مرد حرف میزند هستم؛ ابداً. من مردها دوست دارم و تحسین میکنم.

● میدانید که شماردنیای سینما محبوبیت زیادی ندارید؟ - میدانم که من بمندعاً و در روابط انسانی بسیار حساس هستم.

● میتوانستم آدمی دوست داشتنی باشم اما اینکار با روحیه من سازگار نیست چون در آن صورت مجبور بودم ازیک قاعده کلی که هر دنیا نیز داشت. این کفر است پیروی کنم و آن هر گز حقیقت نکفند و خود را با هر شرایطی منطبق کردن است.

● از طرف دیگر من هیچ وقت نخواسته ام تسلیم کسی بشوم که جوابهای برای روزنامه نویسها بنایم تهیه کند، این کاری است که همه در عالم سینما انجام میدهند.

● غیر عادلانه نیست که میگوئید همه ؟ فکر نمیکنم، اما هر جوری که میخواهید فکر کنید، من بشخصه اطمینان دارم که هیچ وقت نه سرویس مطبوعاتی داشتم و نه خواسته ام داشته باشم. هر گز یکشاھی برای اینکه عکس را اجرا کنند یا مقام‌ای در باره‌ام بنویسند خرج نکرده‌ام. نه با یک عکاس آشناستم و نه با یک روزنامه‌نویس؛ و میدانم تنها کسی هستم که چنین وضعی دارد.

● عکس‌ها بیشتر از روزنامه نویسها شمارا یک بـلای آسمانی میدانند، یکی از آنها برای من تعریف میکرد که ازیک سری چهل. - تائی عکس، شما فقط سه تاراً قرار کرده‌اید. اگر مریلین مونرو که وحشت عکسها نام داشت بود، باز کمتر از شما سخت هیکر فوت تازه او مریلین بود ..

● درست است. او مریلین بود

● یعنی زنی زیبا . اما من چه هستم؟

● آیا خوب نگاهم کرده‌اید؟ من زشتمن.

● اگر با عکسها سخت گیر و جدی

● هستم بخاطر اینست که چنانچه عکسها یه عیوب هر آنچه شنیده

● کنندۀ ها نام را میبرند. این

● واقعیت است که باید روی آن حساب کنم ، میدانید چرا اینهمه

● سال هنر ویشه تثات بودم ؟ شاید

● چون با روحیه ام سازگاری داشت

● امایقیناً برای آنکه زیبائی لازمه

● سینمara نداشتم . از طرف دیگر

● خودم هم نمیخواهم خیلی خوشگل

● تن از آنچه متولد شده‌ام باشم .

● اگر غیر از این بود لااقل بینی ام

● راعمل میکردم.

● درست است که وقتی کار-

● گردان فیلم‌تان آنچه نویسند

● شما سعی میکنید خود را خوش

● برخوردتر و آسان گیرتر نشان

● دهید ؛

● - بهه حقیقت مسلمی است،

● یک زن برای آنکه در سینما کار

● کنند باید قبل از هر چیز خوشگل

● باشد. اگر بعلوه باهوش هم باشد

● چه بهتر. با آنچه نویسند من بخود

● اطمینان دارم اما باید دیگر مجبور

● بیظاهر میشوم . و این وضع در

● ایطالیا بخصوص بیشتر وجود

● دارد.

● آیا از عقده خاصی رنج

● نمیبینید ؟

● - من فقط در صورتی میتوانم کارم را انجام دهم که احساس کنم تحت حمایتی واقع شده‌ام، من افهمیده‌اند و از من دفاع میکنند، این هم در جنبه انسانی و هم در جنبه هنری است. من چه بعنوان رز و چه بعنوان هنر پیشه این ضعف را دارم که نمیتوانم برای خودم کافی باشم . بنتهای هیچ کاری نمیتوانم انجام دهم همین ضعف است ؟

● - از نظر هنری این امر می-توانست درست باشد ولی از جنبه احساسی نه. برای هنر پیشه‌ای مثل من شناس بزرگی است که با هنرمندی مثل او آشنا شده باشم . او مردی است، که زنه‌را را میشناسد و بحر فشان گوش میدهد. بیوه‌وده نیست که فیلم‌ها بیش در باره‌زن است من بدوں او هنر ویشه تثایری متوسطی می‌مایم که بینی زشتی از نظر سینما دارد. اگر آنچه نویسند پشت سر من نباشد، نمیتوانم جلو دور بین بازی خودم را بکنم.

● دیگر برای شما چه خصوصیاتی دارد؟

● - دیگرچه ؟ همه چیز . او تنها ماجرای عشقی منست من بغیر از او هیچ تجربه عشقی ندارم و شاید بهمین علت در نظر زنان امر وزی، زنی مددھاست و بدور از زمان و عرص خود قرار دارم .

● پس برای چه با او ازدواج نمی‌کنید؟

● - بالاخره با هم ازدواج خواهیم کرد حتی اگر از نظر عشقمان مسأله‌ای اساسی نباشد.

● دیر بازود؟

● - زود. بخصوص برای آنکه هنر باز و تمايل بداشتن بکجه را احساس میکنم.

● چه استنباطی از هادرشدن دارید؟

● - ایده خودخواهانه ای ندارم و معتقد نیستم که بچه یک بازیچه برای زن بالغ است. در مادر شدن آنچه مرا بخود جلب میکند تو انانه‌ی تجدید و جود خویش از خلال یک موجود دیگر است.

● چه عیوبی دارید؟

● بقیه در صفحه ۳۴

# پاسخگو

۳- بین «مو تور» های  
فیلم هائی که پرسیده بود فقط  
مو تور سرگیجه را یاده اند  
می آید که «چرخ توماسینی»  
است.

## آقای ابراهیم لامعی :

- ۱- کارگردانها: سر باز در باران (راف نلسون) - حمله (را بر آلدیج) - من و سلطان (والتر لاتک)
- ۲- هنر پیشهها: مردی بنام پیر (جنی پیترز) - پیگاردن (اوا گاردن) -
- ۳- آهنگسازها: شین (ویکتوریا لتک) - خاطرات آن فرانک (آل فرد نیومن) - «غول» و «نا بشود» (دمیتری تیامکین) - لرد جیم (برا نیلاسکی بزر) - سر زیارت های یک چشم (هوگو فرید هافر).

## آقای پرویز - ن :

- ۱- رادیولور در شهر سیدنی (استرالیا) بدنی آمد است. فیلم های عمدتاً اش هتل بین امللی کیمی (جووان) - ماشین زمان - پرندگان - یکنہنده در نیویورک - سی و شصت ساعت - مامور تصویب هتل «جوکا» است.
- ۲- سوزی یک فیلم «در ساحل» است کار تئرفته است.

خانمها : لیدا سعیدی.  
ثر با خادمی، شیدا شاه علی شاهرو (د) :

- ۱- الیزابت تیلور بخاطر بازی در گناهکار نیویورک و «جه کسی از پرچینها و لف می ترسد» اسکار گرفته است.
- ۲- آنونی پر کینزی و پنج سالدارد.
- ۳- آهنگسازان فیلم هائی که اسم برده اید اینها هستند: فدر (میکس تو دوارکیس) - تاروس بو لیسا آفتاب (البر بر نستین).

## آقای علی جانی:

- در باره طرز تهیه فیلم های کارتون حدود دو سال پیش مطلبی در دو شماره در مجله چاپ شد، در آینده نیز سعی خواهیم کرد باز در این باره مباحثی داشته باشیم.

آقای علی اکبر حسن زاده  
فیلم های آنبا اکبر گ ر  
را قبل از مجله نوشته ایم و  
آنرا مجدد آنها مورد نهاده.  
آنرا مخفی هنر پیشهها نامه  
بنویسد. لیست فیلم های او در  
فرهنگ شخصیت ها آمده است.  
و یک تکرار ماتیور هم بازی بود.

- ۱- کارگردان فیلم «حلقه آتش» آنرا و استون و هنر پیشه او لش دیوید جان نس بود.

## آقای پدرام تو حیدری (خرم آباد) :

با شکر از اطف آن خوانده عزیز قدمی، خواهیم کوشید که نظر شمارا در آن موردا جرا کنیم مشروط باینکه شما باز هم در این خالل باید آوری کنید.

## آقای مینو کمال:

مشکر یکم که بین مجله محبت دارید، متناسب نه چاپ

مطلوب موزیک بصورت مجله جدا گانه میر نیست، همچنان بصورت باکضمیمه جدا گانه.

خیال هی کنیم اگر مطالب موزیک را بگذرید در مجله بما ند و آنرا جدا نکنید هم

مطلوب محفوظ خواهد ماند وهم مجله خراب نمی شود.

## آقای محمد رضا کدیور (رشت) :

۴- حروف A.S.C. که شما

جلوی این فیلمبرداران ایام های آمریکایی می بینید درجه نیست بلکه سه حرف اول این

عبارت است :

American Society of Cinematographers که یعنی: «انجمن فیلم برداران آمریکائی» و آن سه حرف یعنی اینکه فرانک فیلمبرداران آمریکاست.

۵- شوال شما صورت «مرد چاقی که در این فیلمها در باران دارد - پرندگان باز آلات از رانی داشت» متناسب نه روشن نیست.

## آقای یحیی جاوادان:

سبده دم «ریتس اور تولانی» بود.

کیشوت وبله تیغ را می دانیم که فیلم شده است، ولی از

فیلم شدن آوای وحش خبر ندارم.

۶- کتاب چمن زارهای بیشتر با شرق بیشتر فرق دارد.

آقای علی اکبر حسن زاده  
اهواز :

۱- برای هیلی میلز بآدرس صنف هنر پیشهها نامه ذکر مجدد آنها مورد نهاده.

وی در دو فیلم «زرالخان» و «لیس بین امللی» با

و یک تکرار ماتیور هم بازی بود.

## آقای امیر تیمور عاصمی:

۱- آهنگسازها: شب

ژنرالها (موریس زار) - ادی چاپن (جرج گاروارن)

تشیع جنازه در بر لین (کنراد الفرس) - خارطوم (فرانک کوردل).

۲- ملاحظه می کنید که به احوالات آهنگسازان فیلم

نمی پس بخش موزیک مجله رسیدگی شود.

## آقای اسفندیار نیزیسی:

۱- اطف کرده و دو

اشیاه مارا تصحیح کرده اند

که بین و سیله از ایشان تکریم می کنیم

کارگردان آسمان آشقة

چویز پونی - کارگردان اسلحه

نفرین شده: وینست شمن.

۲- در مورد کارگردان سرجو فاتحی - جان لیتون

عملیات کراسیسو

(کارگردان: ما یک آندرسون

فیلمبردار: ازوین هیلر - هنر پیشهها: سوفیا لورن -

چرچ پیاره - تریورها وارد.)

## آقای جمال حقی:

۱- شروع کرده است چون ما آنرا

را جزو فیلم های او خواهد بود.

۲- ایکس «تندی کوئین» بازی

کارگردان آن ایام «مامادام

ایکس » دیوید لاول ریچ،

فیلمبردار: رامیل

صفحه موزیک که کاملاً توزوق

میز ندوه مطمئن باشد چه عده ای

بسیار محدود و خیلی کم همگی

خواهند گذاشت از اینکه هر هفته

محروم ند مشتی از قیافه های

مسخره و عجیب در جله خود

شان بیشند در عدا بند.

آقای مجید (زاابل):

او لین فیلم سوفیا لورن

د برده های سفیده و او لین

فیلم جاذبین «سلام» نام داشت.

عکس قهرمان زیبائی اندام

را دمچه لات ورزشی ملاحظه

خواهید فرمود.

آقای احمد ابری:

آدرس کانون فیلم تهران

اول خیابان شمیران - اول

خیابان حقوقی و آدرس استیتو

ایران و ایالت ایران باین تر

از چهارراه یوسف آباد کوچه

هاق است.. شرایط عضویت

در این دو محل را از خود کانون

و استیتو می قواند مثوا

برهایاند. عضویت در کانون

شرط خاصی بجز پرداخت

حق عضویت ندارد ولی تضویت

در استیتو ایران و ایالت ایران

نمیدانیم.

آقای بربین صمیمه:

- علت آن اختلاف در

مورد اسم کارگردان فیلم

«جهنم سبز» در یک کلمه:

«اشیاه» است

۴- ما یک فیلم بنام

«گروگان» سراغ داریم و همان است که شاههمیشنا

ضممنا کاشکی کاغذ یک کمی

بزرگتری برای نامه تان در

نظیری گرفتید که کنارش

بآن شکل نامنظم پاره شده

باشد.

آقای غلامرضا فوقانی

شیرینی:

برادر، ذهن عزیزتر را

در این ایام اتحادیات با فکر

کردن بآن سطح خسته نکن،

بگذار هر کار که میخواهند

بکنند من و شما بآن بر نامه

نخواهیم رفت به اینجا که چه

بر نامه ای راه اندیخته اند

صاحب آن مؤسسه هم پول

می گیرد و مستگاهش را در

اخبار گردانند گذاشت آن بر نامه

قراء میله دهد اند نهند بر نامه هم

برای پول دارند هر چه

مردم میخواهند اینها میدهد.

آن و سطمه کاری که می توانیم

بکنیم این است که خودمان را

کنار بکشیم.. دوستان همچی

به شناسنامه میرسانند و بر اینان

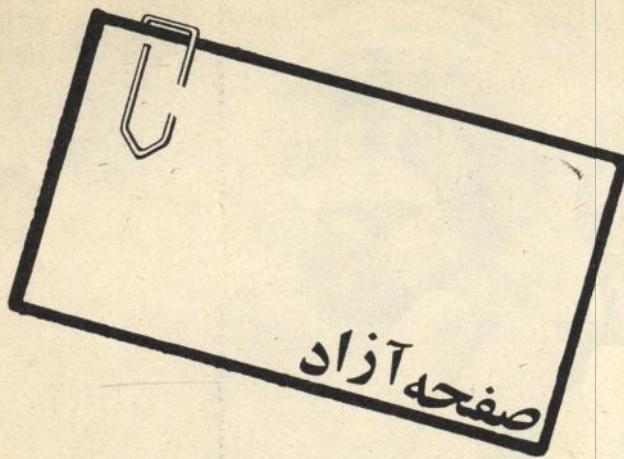
آرزوی موقفيت دارند.

ایرج اعمالی (فسا)

مینویسنده: «اما مطباط و تصاویر

مجله شما در نوع خود عالی

و بینظیر ند بجز همین چند



## صفحه آزاد

راکناریگذاریم؛ تنها باقی میماند گوش جنباندن و دمجر خاندن این جناب با همان داستان و محتویات همیشگی و مضمون- قبلی که تنها عنوانی دگر بر آن نهاده‌اند.  
به حال روی سخن تنها با فردین نیست. بی هنران ذینه و مادینه وطنی امثال او درایمنز و بوم فراوانند.

سیروس دیانتی

هنرمند ..

فردين هنرپیشه فوق العاده خوب و خوش تیپ و قیافه‌ایست. او هنرمند است هنرمندی شایسته. شانس در چنین مواقیعی دروغ است او خودش خوبست او حتی از بعضی هنرپیشگان خارجی‌هم بهتر بازی میکند. خوبی و خوش تیپی و هنرشن است که شهرت زیادی نصیبیش کرده.  
فردین فاقد خودخواهی و غرور و تکبر صفت و اخلاق بدیگری است .  
رؤیا - م  
مستعجل ..

عقیده ما را درباره «فردین» خواسته‌ایم : «فردین» زمانی خوش درخشید و لی بعلی دولت مستعجل بود، درنتیجه رف اندیعی که یکی از مجلات بعمل آورد فردین را بعنوان بهترین هنرپیشه سال به مردم شناساند، این انتخاب چنان آقای فردین را از باده غرور و خودخواهی سرمست و از خود بیخبر ساخت که دیگر جزو خودش کسی را بحساب نمی‌آورد و چنین تصور میکرد که تنها اویکه تاز میدان هنر و سینما است ..

زهی خیال باطل ! در صورتیکه اگر این آراء واقعاً از طرف مردم و از جانب دوستداران هنر بسته می‌امد، این ناصر ملک مطیعی هنرمند محظوظ و ارزشنه بود که حق خود را میگرفت و مقام اول را احراز میکرد .

سهیلا - س

تو ازو ..

گذشته از تبلیغات پوچ و بی اساس «مانند انقاد قرارداد با فردین از طرف دیویدلین، بازی با آنیتا اکبر گو وغیره» .. با یاد عرض کنم که موقوفیت فردین صدر صد بستگی به صدای ایرج و دوبلور او جلیلوند دارد، باین ترتیب گهه اگر موقوفیت فعلی دریک که ترازو و صداهای دو دوبلور او را در کله دیگر ترازو و قراردهی کفه‌ها باهم برادر است و هر گاه صدای یکی از دوبلورها (مثلًا صدای ایرج) برداریم همانطور که کفه دیگر ترازو یائین می‌آید موقوفیت فردین و شهرت فعلی او نیز صدر صد پایین خواهد آمد .

کرمان : محمد آقاماجانی

## برخورد عقاید و آراء در باره فردین

درک ..

● بعقیده من فردین یکی از بهترین چهره‌هایی است که ایران پس خود دیده اگر رله‌ای که باو میدهند بعضی مواقع نامناسب است نباید اورا سرزنش کرد چون وقتی اورا بروی پرده سینماهیبینم حس میکنم سالهای است که باو آشنا هستم من بهترش احترام می‌گذارم چون هنرشن برای من قابل درک است. و میتواند در این محیطی که من زندگی میکنم از فیلم هایش راضی گردد .

هوشناک ملازاده

پدرانه ..

● بنظر من فردین هنرپیشه خوبی نیست. ولی اگر در فیلم‌ها کمتر بر قصد آواز بخواند (البته با صدای ایرج) و کمتر رله‌ای از قبیل کارگر و شاگرد مکانیک و سرکار گردا بازی کند خیلی بهتر میشود امیدوارم که آقای فردین نصیحت پدرانه‌ها بشود تا به شهرت و محبوبیتش لطفه وارد نشود. شهمنش ارجمند

عاشق ..

● بنظر من آقای محمدعلی فردین بهترین هنرمند ایران است در هر فیلمی که بازی می‌کند کاراکترها را خوب در کمیکند و متحوله را به بهترین وجهی ایفا میکنند من جدی عاشق خودش و هنرمندی باشیم، که نمیشود حدی بر آن متصور شد. در هر فیلمی که بازی میکند با خوشحالی خیلی خیلی زیاد بیدید آن فیلم میروم و احساس غرور و شادی میکنم. فردین علاوه بر بازی هنرمندانه‌ای دارای تیپ خوبی هم میباشد او دارای هیکل و اندام مناسب و صورت جذاب و زیبا است که کمتر کسی در این سن و سال دارای چنین قیفایی است. ف - مليحانی

مانکن ...

● قریب چند هفته است که این بحث و جدل ادامه دارد و موافق و مخالفان خرس‌جنگی بیکدیگر میتازند بخاطر چه کسی؟ «فردین». مخالف میگوید فردین بی هنر است و حق هم دارد. موافق می‌گوید فردین خوش‌هیکل و زیبای است. قطعاً این موافق ارجمند قبول خواهد کرد این حقیقت را که: «سینمای هنری خواستار مانکن نیست».

تصویر نمیکنم این بحث بیهوده پایانی داشته باشد . ۱۱ «فردین» و همکارانش جز آنکه با پیش‌ذاal سینمای فارسی کمک شایان کنند، چه ازدستشان بر می‌آید؛ تنها هنری که دارند، سواعده از سادگی مشتی عامی و سرکیسه کردن جماعتی خواب آلود است.

فردین چه هنری دارد؟ اگر آواز ایرج و صدای جلیلوند

به او افتخار کند.

راجع به او نوشته‌اند:

«بزرگترین بدشانسی تو تو این بوده است که هنر ش بعداز سینمای صامت متولد شده و همین مستلزمانع شده است که او یک چارلی چاپلین دوم بشود». اتفاقاً خودش همیشه این حرف را مکرر می‌گفت: «با این چهره‌ای که من صاحب آن هستم قادرم هر چیزی را که فکرش را بکنید، بیان کنم، ولی حیف که کلمات بمن لطفه شد بدی میز نند».

این حرف تو تو حقیقت ندارد.

بزرگترین دشمن تو تو موقعيتی بود که نصیبش شده بود. او کارش را از «صف» شروع کرده بود یعنی با خوازدن «پیش پرده» دراما کن عمومی زمان جنگ اول که «Cafè chantant» نام داشت. بعدوارد گروههای «اپرت» شد و مقام رئیس کمیک که کارش تهیه و ارائه بود رسید، او لین واریته‌ای کدر این مقام تهیه کرد نامش «مسالینا» بود که اورا به آستانه شهرت سوقداد.

ولی شهرتی که بخاطر واریته

«مسالینا» نصیبش شده بود یک شهرت دست دوم بود. در چند فیلم بازی کرد که مورد استقبال مردم قرار گرفت ولی این استقبال مردم برای یک بازیگر کمیک در ایتالیا تازگی نداشت و فیلمهای بازیگر کمیک دیگری بنام «ماکاریو» بهمان اندازه ملکه بیشتر مورد توجه قرار گرفته بود. موقعيت بزرگ و ناگهانی تو تو بعداز جنگ شروع شد، یعنی در زمانی که مردم احتیاج داشتند

## خداحافظ، تو تو

● تو تو با تفاصیل همسرش



■ اگر انگلیسی بودخته‌ما هانند لارنس آلیویر و آلاک گیبسن به او لقب «سر» میدادند. زیرا واقعاً استحقاق یک چنین نقیبی را داشت ولی از آنجائیکه ایتا لیائی بود اجباراً برای حفظ عنوان اصلی سالها مبارزه می‌کرد ولی با وجود این مردم ایتالیا هر گز نتوانستند بخودشان بقولانند که «تو تو»، در واقع نامش «دون آنتونیو فوکاس فالاویو آنجلو» کاس دکورتیس است و در یک خاندان بسیار قدیمی اشرافی متولد شده است.

در واقع خود تو تو هم هر گز اصراری نداشت که مردم او را یک اشرافزاده بدانند و هر گز نقش پرنس یا کنت را در زندگی روزمره اش بازی نمی‌کرد. او می‌خواست قبل از هر چیز یک «آقای» واقعی باشد، موجودی که انسانیت



ماه و تو توی عربستان شرکت می دادند. خود تو تو می خواست بهر نجومی شده در فیلمهای مانند طلای ناپل - داستانهای رومی - دزدان ناشناس مهر گیاه بازی کند ولی تلاش او بیهوده بود.

برای بازی در فیلم «بنندگان بد و پرندگان کوچک» در فستیوال کان بهترین بازیگر سال شناخته شد و جایزه ای با او اعطا کردند. این جایزه با وجود اینکه جایزه نسبتاً مهمی است ولی تو تو زیاد هم از آن راضی نبود، زیرا بازیهای بهتری از خودش در فیلمها سراغ داشت. روزی در مردم حرفه بازیگری سینما اینطور گفت:

«حر فما مانند حر فه پیشخدمت های رستوران است، همیشه مردم در حال دستور دادن بهماستند و ما هم مانند همان پیشخدمت هایا حالات اخترام آمیزی مقاب آنها ایستاده ایم و از مردم می پرسیم: «دیگرچه فرمایشی دارید؟».

او بکارش علاقه فراوانی داشت، دائم در باره آن طالعه میکرد هر بار که می خواست در فیلمی بازی کند، اقلاده با رسناریو فیلم را بدقت مطالعه میکرد و بعد هنگام فیلمبرداری فیلم دائما با کارگردان درحال بحث و چنگ و جدال بود تا بلکه بتواند آنطور که بنظرش صحیح میرسد، در فیلم بازی کند.

مرک او برای سینمای ایتالیا واقعاً فاجعه بزرگی بود، تا چند هفته پیش، اگر ازیک ایتالیائی سوال میکردید، بزرگترین اکتور کمیک ایتالیا کیست بالادر نگ کر جواب این میگفت: تو تو. ولی حالا...

شاد باشندوغم و اندوه را فراموش کنند. فیلمهای تو تو در آن زمان برای مردم یک نوع آرامش خاطر، یک نوع قرص فراموشی و بالاخره بقول آمریکائی ها یاک «Relax» بود، موقتیت فیلمهای تو تو در آن زمان باعث شده بود که تهیه کنندگان و کارگردانان تمام افکارشان را صرف وجود آوردن فیلمی باش کت تو تو بگنند و برای اینکه بمردم اطمینان بدهند که تو تو در فیلم شرکت می کند، نام اورابه پرسنل اول فیلم میدادند و حتی در عنوان فیلم هم از نام تو تو استفاده می کردند.

مثال: تو تو در جستجوی خانه - تو تو در جستجوی همسر - تو تو امیر اتور کاپری - تو توی شیخ - تو تو تارزان - تو تو و سلطان رم - تو تو وزنهای - تو توی رنگی (اولین فیلم رنگی تو تو). در آن زمان همه مردم ایتالیا بایدین این فیلمها خنده دند. اینها همه فیلمهای درجه دوم تو تو بودند که البته بعد در فیلمهای بهتری هم بازی کرد که از فیلم Yvonne la Nuit آغاز میشود و اینطور ادامه می یابد، ناپل میلیونر - نکهایان و دزدان - انسان، حیوان و فضیلت و در این فیلم آخری بود که با همسرش «فرانکافالدینی» آشناشد. هر بار که تو تو در فیلمی بازی میکرد، تهیه کنندگان و کارگردان بیشتر متوجه هنر بازیگری او میشدند ولی باوجود این اورادر فیلمهای مانند، تو تو و کارولینا - تو تو در مسابقات تلویزیونی - تو تو در کره

## دنیای سینما

### نتایج فستیوال «کان»

● روزیکشنیه همین هفته نتایج بیست و یکمین فستیوال سینمای کان انتشار یافت.. در فستیوال امسال فیلمهای با ارزشی شرک داشتند، و داران نیز از میان نامداران این هنر انتخاب شده بودند. نکته قابل توجه شرکت برتری باردو بود، و این اولین باری بود که وی پس آنکه در زمان گمنامی، بعلت بدرفتاری در بان کاخ گفته بود هر گز در این فستیوال شرکت نخواهد کرد، قدم بکاخ فستیوال میگذاشت.

نتایج اصلی ازین قرار است :

«آگراندیسمان» اثر «میکل آنجلو آنتونیونی» بهترین فیلم، بنده جایزه نخل طلا - از انگلستان.

«پیادگرمارک» ستاره جدید سوئی، بهترین بازیگر زن بخاطر فیلم «الویر امادیکان»

«اوکد کوتلر» هنرپیشه جوان اسرائیلی، بهترین بازیگر مرد بخاطر فیلم «سروز ویک بجه»

جایزه منتقدین به فیلم «تصادف» اثر «جوزف لوزی» و فیلم «باکولی های خوشبخت هم ملاقات کرد»

اثر آلساندر پتروویچ از یوسلاوی، مشترکاً تعاق گرفت.

جایزه بهترین سناریو نیز به «الیویتری» کارگردان ایتالیایی برای فیلم «هر کس سهم خودش» و بستاریست فیلم فرانسوی «بازی کشtar» اثر «آلن زسوآ» داده شد.

جایزه بهترین کارگردان به «فرنس کوسا» مجارتانی برای کارگردانی فیلم « فقط ده هزار خورشید » داده شد.

● « جاک بالانس » در لندن مشغول بازی در یک فیلم حادثه‌ای و جنائی است.. این فیلم «کشتن ازدها » نام دارد و نقش مقابل اورایک ستاره جدید بنامه آیزاگور » ایفا میکند. ● قرارشد بجای

« مارجلوماسترویانی » در فیلم جدید «فلینی» موسوم به « مسافرت ماستورنا »، او گوتونیاتی » بازی کند.

فیلم بعدی فلینی « ساتیریکون » است که هنرپیشگان آن « کلادیا کاردناله » و « آلبرتو سوردی » هستند..

● « اینکمار بن گمان » کارگردان بزرگ سوئی، با تفاق هنرپیشه مورد علاقه‌اش « ماکس فون سیدو » و

« لیوا لمون » فیلمی درباره چنگهای داخلی اسپانیا خواهد ساخت، که از دیدگاه خاص خود او مورد بررسی قرار گرفته است.. ● قرار است با همکاری آمریکا - سوئی - فرانسه و ایتالیا یک فیلم مجلل

تاریخی موسوم بد « ملکه کریستین » ساخته شود.. قبل از « گرتا گاربو » این نقش را بازی کرده بود..

« جورج سیکال » و « نانسی کوان » در هنگ گنگ مشغول بازی در فیلم « پنجمین گوش » هستند.. ● « لوران

ترزی یف » که جندی پیش در فیلم « میوه‌های تلخ » اثر

« ژاکلین اوردری » نقش یک مأمور طغطاکار را بازی میکرد، دوباره در فیلم جدید « پسی بن گربلا » بنام

« آسوده بخواب ، کاترین » چنین نقشی را بازی خواهد کرد.

## از آینها که می‌شناشید

بدینو سیله علاوه‌دان را بخواهد  
آن دعوت میکنیم .

ویلا

● صابن آتشن ابوی گوش  
خانم به راوی گفت که مشغول بنای  
ویلا ای برای دخترش در حوالی  
سواحل شمال است وقصد دارد  
طبق آخرین متده ساخته‌مانی  
ویلاهای مدرن، ویلا ای بسازد که  
زبانزد خاص و عام شود ...

مقابل

● برای ایفای نقش مقابل  
فروزان در فیلمی که به برج حسامیان  
قرار است در بیرون وایتالیا تهیه  
گردد، کامی کسری بیکر گزیده شد  
و در این هفته وی بصوب آن تو احی  
حر کت کرد . این دو، قبلاً باهم  
در فیلم « شمسی پهلوون » هم بازی  
شده بودند .

عروسك

● رضا کریمی کادر وزارت  
فرهنگ و هنر مشغول تهیه فیلمهای  
عروسوکی است ویک فیلم کوتاه  
هینیاتوری هم در دست تهیه دارد ،

● اخیراً تلویزیون ثابت  
(کanal ۳) بر نامه بررسی مطبوعات  
را پس از اخبار هر شب پخش  
مینماید ..  
این بنامه مورد توجه  
فراوان قرار گرفته ، اجر اکننده  
آن خانم بایکان ، و تنظیم  
کننده اش روح الله بشراست .  
بنامه

● شماره هفتم ماهنامه  
ستاره سینما (سینمای نو) بزودی  
 منتشر میشود ... در این شماره  
سعی شده بتنوع مطالب افزوده  
گردد و حاوی تصاویرها و بحث  
هایی درباره کارگردانان و نقد  
فیلم‌های روی پرده است ..  
علاوه چون بزودی آخرین  
فیلم آنتونیونی موسوم به  
« آگراندیسمان » (موسوم در صحیح  
تابستان ) که بنده جایزه اول  
فستیوال کان شد ، در تهران بروی  
پرده خواهد آمد ، در طی چند  
مقاله‌فصل و جالب ، سعی شده نکات  
اصلی این فیلم روشن گردد ، که

## سینما در شهرستان

این صفحه اختصاص به شهر یا شهرستانهای بخصوصی ندارد ، منظور ما آن نیست که فقط پیرامون شهرستانهای پر سینما گفتگو شود . خوانندگان عزیزی که ساکنان شهرستانهای کوچک و دارای یکی دو سینما هستند نیز کلامشان در اینجا جائی خواهد داشت ، حتی ساکنان شهرستانهای بدون سینما نیز اگر در این موردنظر و پیشنهادی دارند با کمال میل جای خواهیم کرد ... محض اطلاع عرض شد .

\*

این هفته بیکهور ، یک نامه خشنود کننده داشتیم ، و این نامه دوستان آقای عباس گورزی از گرمانشاه بود ... ایشان هی نویسنده :

« ... این هفته خبر هست بخشی دارم و آن اینکه محمد الله وبآكمک شما و انتقاد بی غرض حقیر ، وضع آن سینمای کذائب کرمانشاه عوض شد و بصورت یک مینیمای لوکس و قابل استفاده برای خانواده ها درآمد . سایر سینماهای نیز دروضع خودشان تجدید نظر کرده اند و خلاصه این که سینمایی را از ایک و پنجم نامناسب خارج ساخته و احیا نمودید . بدینو سیله از شما سپاسگزارم که در راهی چنین مهم و سودمند قدم برداشته اید »

تاریخ

از موقعيت قهرمان عروسکی خود «آقای شاکی» (که خود نیز بجا بیش صحبت میکند) بسیار راضی و سرحال بنظر میرسد و به راوی گفت خیال دارد از برگت وجود این عروسک حسابی بولدار شود! اقتباس از زندگانی است که تصمیم

به تهیه فیلمی برای مولن روزها دارد و این تصمیم همین روزهای عالمی میشود. وی قرار شده بر اساس سوژه‌ئی اقتباس از فیلم «هادام یکس» فیلمی بازازد و گویا همه مقدمات امرهم فراهم گردیده و طی یکی دو هفته آینده جلوی دوربین قرار خواهد گرفت.

ابری

شبیه گذشته، نخستین صحنه فیلم «سر گردانها» به کارگردانی زرین دست و باش کت هففوریان آتوش جلوی دوربین رفت ولی بعلت این بودن‌ها، فیلمبرداری مقدور نکرد. از این هفته، تهیه این فیلم با سرعت بیشتری دنبال میشود.

ویزا

او ایل هفته گذشته، نانسی کووالک که وین ایش نزدیک با تمام بود، برای دیداری کوتاه از

## روی پرده

گرفتار (انگلیسی)

### Rapture

سرگذشت یک دختر خیال باف که توسط یک خانم نویسنده در استان «عاشق مترسک» طرح شده است سوژه این فیلم اثر «جان گیلبرهین» قرار می‌گیرد. پاتریسیا گوتسی رل دختر نوجوان ماجرا را بازی می‌کند و دین استاثک و لفتش محیوب جوان اورا دارد. هنرپیشه‌ی گردرام عشقی ملوین داگلاس است.

جانی کول (امریکائی):

### Johnny Cool

فیلمی است از «بلیام اشر» در باره یک گانگستر بیرون و خطرناک که برای اخذ انتقام بجان بهکاران بزرگ آمریکا می‌افتد و یک آنها را جسورانه از بین می‌برد. رل اول فیلم راهنمی سیلو بازی می‌کند و تقهای دیگر در داستان ایزا بت مونتمیری، جوئی بیشاپ، سامی دیویس، چیم باکوس، تلیساوالاس، هورت سال و برادر کستر است.

دومرد و هزار ماجرا (انگلیسی):

### The Spylarks

رابرت آشر کارگردان اکشن فیلم‌های «نورمن ویزدام» فیلمی ساخته است که در آن یک زوج جدید کمیک با اسم «اریک مورگام» و «ارنی وایز»

### قبول

بالاخره بعد از گفت و گوی بسیار، قرار شد سینمای اورا «جنیس رول» (آلواز کلی) - دعوت بیک تیراندازی) و همچنین کینان وین و آلموری بعده دارند.

میساند، این روزها به عنوان «جهار» علاقه مفرط‌پیدا کرده... علاوه بر فیلم «جهار خواهر»، همین روزها فیلم‌ی بنا «جهار در رویش» تشكیل گروهی بددهد و فیلم‌های کمپانیهای یونیورسال و وارنر را به عنوان بعنایش بگذارد.

اسر ائیل عازم آن کشور شد و پس از بازگشت بعد نیست در فیلم تازه فاضلی «قهرمان شهر ما» روزه‌دار یک نقش کوتاه‌شود.

جهار امینی که به عنوان سالی جهار رفت.

پنج فیلم برای استودیویی برادرش

گوئی سیل‌لشکریان مغول ناگهان به قلعه‌ای هجوم برده باشد. یکی داد میزد دستم شکست، یکی فریاد می‌کشید خفه شدم، در این گیرودار ناگهان جنگ و جدال سختی بین دو نفر در گرفت این بزن و آن بزن، بنده ناگهان پشت گردن خود درد شدیدی احساس کرد. باعصابیت سرین گردندام دیدم چند نفر از کارکنان سینما با چوب و چماق به جان مردم افتاده‌اند و بهیچ کس ابقاء نمی‌کنند مردم باداد و فریاد با برقرار گذاشته‌اند ما هم چون طرفیت کنک خورمان محدود بود دوپاداشتیم دویای دیگر هم قرض کردیم و با برقرار گذاشتم. از آن بعد نیز عطای این سینما را به لقاش بخشیده‌ایم.

- بسیار بسیار کارخوی کرده‌اید!

گویا در مورد وضع سینماهای اهواز عموم خواندگان اهوازی مامتفق القول باشند چون آقای ایرج باقری نیز بجز سینمای «آ» که اخیراً اقدام به شان دادن فیلم های خوب کرده است بقیه ۵ سینماهای این شهر را سینماهای میدانند که بودو نبودشان هیچ فرقی نمی‌کند چون فیلم‌هایی که شان میدهند نه بدرد دنیای تماشاجی میخورد و نه بدرد عاقبت او...

به حال همت آن سینما قابل ستایش است و امیدواریم که با تأیید جوانان علاقمند سینما های دیگر نیز با این سینما تأسی کنند.

- مانیز کمال خوشوقتی خود را از آنکه این خدمت ناقا بل منم رهن واقع شده است ابراز میداریم و امیدواریم که در موارد دیگر نیز این گرفتار به نتیجه‌های مشابه هنجد گردد آقای غلاه رضا کیانی مر اتاب رضایت خود را از سینمای «ز» شهر خودشان زاهدان با یادنیست ابراز داشته‌اند:

«این سینما خواسته‌های اکشن جوانان شهر هارا بن آورده می‌کند یعنی اکشن آفلاین‌های خوب نشان میدهد، مثلاً ما در این سینما هوق بدبود آثاری چون دربارانداز منی‌پایینز، لرجیم و زمانی که دزد بودم شده‌ایم... جلوه این فیلم‌ها در صورتی بیشتر خواهد شد که صاحبان سینما دروضع ساختمان آن بدهند و رفاه و آسودگی هر دم را بیشتر در نظر بگیرند»

\* آقای هرمز مستوفی پور ازما خواسته‌اند که شرح زیر را درباره گوشاهای از وضع یکی از سینماهای اهواز جاپ کنیم شاید باعث عیوب همکان شودا

«دره‌های خوش و مطبوع باسه نفر از دوستان بسوی سینمای نزدیک به روادخانه کارون رفم. همچه که به سینمارسیدیم دیدیم خدا روز بد ندهد جلوی گیشه از آدم سیاه شده و از همه طرف دست است که مثل نانوایی روز قحطی بسوی گیشه دراز است ضمانت دادو فریاد و همه‌هم عجمی بی نیز بر قرار بود طوری که آدم سر سامی میگرفت.. بالآخره خداوند بدل سینماچی‌ها بران کرد و در گیشه باز شد،

بيان داشت ، سه راه حل برای  
ستاره‌اي چون او ، باقی میماند .  
یاجواب بدهد - یا از جواب  
دادن خودداری کند - و یا اینکه  
خبرنگاizer از خانه‌اش بیرون  
کند ..  
اما ویرنالیزی راه حل اول  
را انتخاب کرد ..

\*

- در طول سالها ، خانم  
ویرنالیزی ، شما موفق شدید که  
از خود یکی از کامل ترین شخصیت  
های سینما وجود آورید: همسر  
ومادر نمونه - زن آداب دان - و  
ستاره بر جسته‌ای بیک انسدازه  
برای تهیه کننده‌ها و کارگران ان.  
اما عده‌ای مینویسند که شما یک  
زن «حسابگر» هستید ، و علاقه  
و رشته‌های شما صنوعی است ..  
در این باره چه میگوئید ؟

● در این باره هر چه بگویند  
نادرست است .. آنهایی که این  
چیز هارا در باره من مینویسند ،  
من را فرمیشناسند .

مثلاً نمیدانند که من تا ۲۲  
سالگی ، بصورت زنان دیگر در  
مجموع ظاهر نشدم ، و در این سن  
نیز ، شوهرم به مراد من بود ، و  
از آن گذشته «حسابگر» یعنی  
چه ؟ اینکه هیچ چیز را به تصادف  
واگذار نکنم ؟

فرانگرفتن رقص و زبان  
انگلیسی و هنرپیشکی ؟ و یا رد  
دعوت شرکت در یک میهمانی یا  
شب نشینی ؟ این هر بوط بدحره  
است و نه به حساب .

- بنظر میرسد که یکی از  
آرزوهای شما آنست که مقامی



## اولین و قنه‌اعشق ویرنالیزی شوهر اوست

که در فیلم‌ها می‌بینیم .  
بمن خاطر نشان میکند که از  
طرح سوالهایم و اهمهای نداشته  
باشم ، زیرا او همین اواخر از  
محاکمه‌ای که بخاطر فیلم  
«عروشكها» برپا شده بود ، فارغ  
شده است ..  
در مقابل ، من نیز باویاد آور  
میشوم که در مقابل یک خبر نگار ،  
وقتی سوالات و منتظر خود را

● بمالات «ویرنالیزی» در  
ویلای ساحلیش میروم و با خود  
تعدادی سوال و مقداری کنجه‌واری  
به مراد دارم .  
وقتی باستقبال من می‌آیدیک  
پیراهن جگری رنگ بتندارد ، و  
جورا بهای «مری کانت» بیا کرده  
است ، موهای طلائی ، چشم‌ان  
سبز ، پوست سپید زیبا یش ، دهان  
و چهره ، تمام همان هائی هستند



بامن بستند.

— سال گذشته، شما قرارداد پنجساله خود را با «جورج آکسلرود» فسخ کردید. و گفتید که این قرارداد شمارا ارضاء نمیکند. آیا در مقابل چیز دیگری بدل است آوردید؟

● شاید حدم زده باشد که لغو این قرارداد بدلاًیل غیر حرفاًی بوده است. من در مقابل این الفاء وقطع را بطه با هالیوود توانستم خوشبختی زندگی در کنار شوهر و پسرم را بdest آرم.

— در باره شوهر تان، قبل از گفته اید که او به چوجه حسود و عصبانی نیست. اما روزنامه‌ها بررس نزاعی که در یک عصر تابستان مهندس «پیش» شوهر شما، در «ساردانی» بوجود آورد، جنجالی برآه انداختند...

● شما فکر میکنید که شوهر یک ستاره سینما بودن، کار آسانی است: بهر حال، در این ماجرا اهم، فرانکو خیلی مردانه و متنین رفتار کرده است، و چیزگونه نکته اغراق‌ویا پر تری در این ماجرا وجود ندارد. بهر حال در نقش شوهر یک ستاره سینما ظاهر شدن، خسته کننده و سخت است. و در اوائل این کار واقعاً برای فرانکو دشوار بود. مطلب آخر که باید اضافه کنم، آنست که همانطور که فرانکو اولین عشق من بود، تنها عشق من نیز هست. و من زندگی خانوادگی بسیار خوبی‌خوشبختی دارم.

چون «گریس کلی» در سینما داشته باشید.

و وقتی آمریکائی‌ها خواستند شمارا در مقام «مریلین مونرو» جلو بینند، رد کردید، و حتی گفتید که دارای صفات مشترکی با پرنسس گریس هستید، دقیقاً تفکر شما در این باره چیست؟

● صیر کنید. من هر گز ذخواسته‌ام که شبیه کسی باشم. من شخصیت خود را در ادام مسئله‌ای که اشاره کردید، فقط باین علت پیش آمد، که من بجای «مریلین-مونرو» (فقید) در فیلم «چیزگونه میتوان زن خود را بقتل رسانید» بازی کردم. اماده‌مورد گریس کلی، فکر میکنم در بعضی از موارد زنانگی، شباht هائی بهم داشته باشیم، و فقط همین. تنها آرزوی من اینست که فقط شبیه خودم باشم.

— شما از هر جهت، خانواده موقیت- هو قیمت- و ثروت موفق شده‌اید برای آنکه در تمام این مناحل موفق بود، چه اسلوبی لازم است؟

● صادقاً بگویم، این مسئله برای آدم گران تمام میشود - و مثلاً «مریلین» حتی زندگی خود را هم باخت امامن، در سن سیزده سالگی، شروع بکار کرد، و تا مدت ده سال هیچ تهیه کننده‌ای از وجود من خبر نداشت، تا اینکه پس از آن یک قرارداد هفت ساله



# نایپلئون چهارم!

کشانده شد: آکتوری.  
بهالیوود رفت و مانند همه  
وارد مدرسه هنر پیشگی شد و  
بالاخره در گروه هنر پیشگان درجه  
دوم بصف ایستاد و برای بدست  
آوردن رلهای مختصر و کوچک در  
سینما و تئاتر فعالیت میکرد.  
نظام وظیفه و خدمت در نیروی  
دریائی آمریکا مدتی او را از  
فعالیت بازداشت ولی بعد بمحض  
مناجت شروع بکار کرد و او را  
در چند فیلم درجه دوم شرکت دادند؛  
منتقدین کم و بیش از بازی او در فیلم  
۱۹۵۹ «تعریف میکردن» در سال ۱۹۵۹  
بالاخره فرست بزرگی نصیب شد. رابرт وان با پل نیومن در  
فیلم «جوانیان فیلادلفیا» که در  
زمان خودش فیلم مهمی بحساب  
می‌رفت، همبازی شد. بازی او  
در این فیلم بسیار مورد توجه قرار  
گرفت بطوریکه او را نامزد  
دریافت جایزه اسکار برای ایفای  
دل درجه دوم کردند ولی متأسفانه  
آن سال هیو گریفیث برنده جایزه  
درجه دوم اسکار شد.

سال ۱۹۶۲ برای رابرت وان  
شاید بدترین سال زندگیش بود.  
مادرش که از مدتی پیش بیوه  
شده بود، درگذشت. مرگ مادر  
فوق العاده در دنیاک بود. تاجاییکه  
تصمیم گرفت دست از همه چیز  
حتی کارش بردارد و به سیاست  
پردازد، این حالت عدم اطمینان  
را برخوان بحرفاش، مدت زیادی  
بطول نیانجامید. مجدداً بکار  
ساقش برگشت، بعداز بازی  
دریک سری فیلمهای تلویزیونی  
تهیه کنندگان، «را بر وان» را

شایر شرح حال رابرتسون  
بتواند بما کمک کند و جواب تمام  
این سوالات را بدهد و بالا اقل  
موفقیت این پدیده تازه‌آهنگی  
رابرت وان روش کند.

رابرت وان در بیست و دوم  
ماه نوامبر سال ۱۹۳۲ در یکی  
از بیمارستانهای مخصوص آدمهای  
بی‌پساعت متولد شد. والدین او  
کارشان هنر پیشگی بود. هنر -  
پیشگانی که خیلی کم اتفاق میافتد  
کار نصیبیشان شود. وقتی هم که  
کاری به آنها محول میشد نمی‌  
توانستند فرزندشان را بمسافرت  
هائی که برای انجام نمایش بشهر  
هامیکردند، با خوبی بینند و قتی  
رابرت ششماهه شد اورا به پدر  
بزرگش که در «مینه‌آپولیس»  
زندگی میکرد، سپردهند.

مادر و پدرش بعد از چندماه از  
همدیگر جدا می‌شوند و مادر  
رابرت با اکتور دیگری ازدواج  
میکنند بنام جان کانر که بازیگر  
خارج‌العاده‌ای بود و در عرض  
دائم الخمر. رابرт از این‌مرد  
خیلی چیزها یاد گرفت حتی عشق  
و علاقه به بطری را.

فقط یک چیز باعث شد که رابرت  
وان پس نوشت بدی دچار نشود؛  
ایمان صادقاً نهاش نسبت به مذهب  
کاتولیک و وقتی دوره دبیرستان  
رابیان رسانید و در دانشکده  
اسم تویسی کرد کاملاً موجودیگری  
شده بود. رابرт می‌خواست  
روزنامه‌نویس بشود و شروع بنوشتی  
مقاله برای روزنامه‌ها کرد،  
ولی شن کش دریک بر نامه‌را دیویتی  
باعث شد که او بطرف دیگری

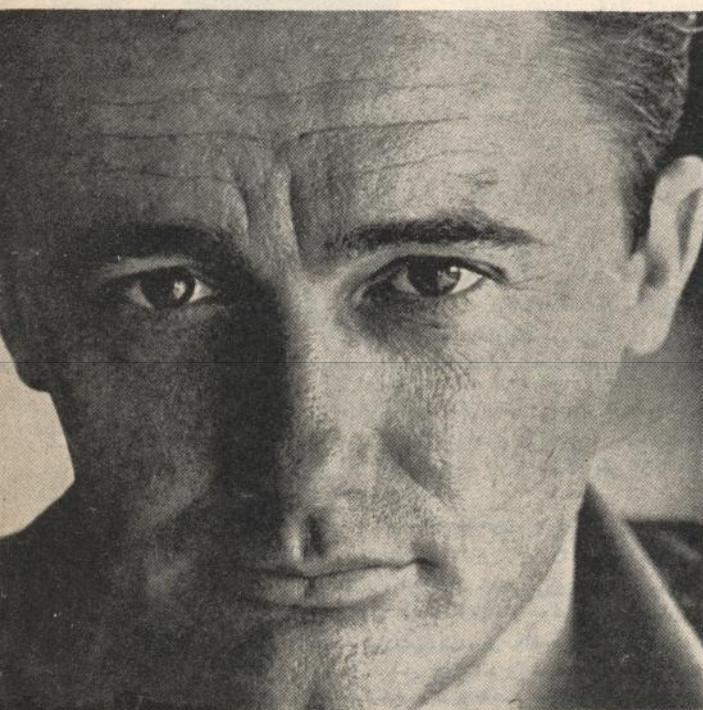
■ ■ دوران «رودافو  
والنتینو» برای او یکباره دیگر  
بوجود آمد تمام زنهای آمریکا  
عاشق و شیشه اوشده‌اند هر کجا که  
قدم می‌گذارد، زنها آنچنان استقبالی  
از او می‌کنند که بعضی مواقع لباسی  
بنوش باقی نمی‌ماند. او بیدیده  
تازه‌ایست که حتی روشناسان و  
مردم‌منسان برای کشف آن به او  
توجه پیدا کرده‌اند. نامش رابرت -  
وان است. او آمریکا را دیوانه  
خودش کرده است. پرسیدید  
چرا؟

جواد دادنش خیلی آسان است:  
برای اینکه او بیکی از مشهور -  
ترین پرسوناژهای سری فیلمهای  
تلویزیونی یعنی «نایپلئون سولو»  
مامور مخفی سازمان  
U.N.C.L.E. جان داده است  
موفقیت این سری فیلمهای  
تلویزیونی شاید کمی بیشتر از سری  
فیلمهای «خفاش» باشد، بهر  
حال موفقیتش باندازه ای بوده -  
است که تهیه کننده گان فیلمهای  
سینمائي از شهرت آقای نایپلئون  
سولو برای ساختن چندین فیلم  
استفاده کرده‌اند.

ولی هیچ‌کدام از اینها علت  
موفقیت رابرت وان را نمی‌تواند  
موجه‌جلوه دهد. شاید شما که این  
مطلوب نایپلئون را می‌خواهید به  
پرسید: «زنان آمریکایی چه  
چیز جالبی در این هر دیانته‌اند؟  
آیا او اقاما اور مزیمه‌ایست؟ آیا  
واعده‌ای او اینقدر مسحور کننده -  
است؟ چطور ممکن است تمام زنهای  
دنیا اینطور شیشه و عاشق او  
بسوند؟».

## نایپلئون سولو: جیمز باند آمریکا

## رایبرت وان یک مرد مذهبی و با ایمان واقعی است



جنبدبار بخاطر جنجالهای که روزنامه‌ها بیا کردند بهم ریخته شد و رایبرت وان هر گز نتوانست تشکیل یک زندگی زناشویی بدهد. رایبرت وان از نایلشون سولو بودن در سینما و تلویزیون خیلی راضی و خوشحال است ولی با تمام اینها داش می‌خواهد در دنیای سیاست فعالیت کند. او یکی از دوستان نزدیک خانواده‌کنندی و بخصوص رایبرت کنندی است و امیدوار است که رایبرت کنندی رئیس جمهور ایالت متوجه امریکا بشود تا او بتواند بعنوان فرماندار ایالت کالیفرنیا به سیاست پردازد.

در سری فیلمهای « مردی از United (U. N. C. L. E) Nations Command for Lowand Enforcement ) شرکت دادند . در کنار او آکتور دیگری بازی می‌کرد بنام : دیوید مک - کالوم . سال ۱۹۶۵ بود سال موفقیت برای رایبرت وان سال پول و قروت و در نتیجه سال مزاحمت‌ها و گرفتاریهایی که روزنامه‌ها برای زندگی خصوصی هر آدم مشهور بوجود می‌آورند ... زندگی احساساتی و عشقی او



## بر نارد هر من

بر نارد هر من از کودکی شفته موزیک بوده است و نمیتوان منکر این حقیقت شد که او بیش از هر کس برای معرفی کردن موسیقی دان آثار نیزیکی از بازارش ترین آثار این موسیقی دان شهیر میباشد که برندۀ جایزه اسکار گردیده است.

کلیه آهنگهای فیلم‌های «اورسون ولز» توسط بر نارد هر من ساخته شده‌اند. آقای هر من از اهالی شهر نیویورک میباشد. تحصیلات متوسطه خود را در دبیرستان «دوویت کلین تون» به اتمام رسانیده و فارغ التحصیل داشتگاه نیویورک میباشد در بیست سالگی ارکستری بنام «نیوجمن» تشکیل داد و کنسروتیوی ای پیشماری از موزیکهای قدیم و جدید را در شهر نیویورک اجرا نمود.

شیخ و خانم موئیر - بر سر زمین خطرناک و تمام چیزهای را که با پول میتوان خرید، که برندۀ جایزه اسکار نیز گردیده است، را میتوان نام برد.

سویت، ایرا و اورا تو روی میباشد. در ضمن تاکنون بالغ بر ۵۰ موزیک متن برای فیلمهای مینه‌ماشی و نمایشات تلویزیونی ساخته است. ما بین آثار این موسیقی دان با استعداد، دو ایرانی که برای برنامه‌های تلویزیونی بنامه‌ای «سرود های کریسمس» و «بهای دنیا می‌آید» ساخته است، از بهترین کارها یعنی بشمار می‌رند.

موزیک متن «دانیل وبستر و شیطان» نیزیکی از بازارش ترین آثار این موسیقی دان شهیر میباشد که برندۀ جایزه اسکار گردیده است.

کلیه آهنگهای فیلم‌های «اورسون ولز» توسط بر نارد هر من ساخته شده‌اند.

میباشد در بیست سالگی ارکستری بنام «نیوجمن» تشکیل داد و کنسروتیوی ای پیشماری از موزیکهای قدیم و جدید را در شهر نیویورک اجرا نمود.

## موزیک فیلم

\* اگر بخواهیم کار این گروه را که از دخترانی جوان تشکیل شده است با یک کلمه توصیف نماییم لفظ بهتر و گویا تر از شورانگیز بیدا نخواهیم کرد. کار آنها اجراء کردن نواهای غام‌انگیز، رالاندرو و آهنهای جاز است. این گروه توسط آلن برایس که یکی از اعضاء قدیمی گروه اینیمالز است کشف شدند.

چندی پیش، زمانی که این عدد مشغول اجراء کردن برنامه‌ای در کلوب «اوائی ویل» در نیویورک بودند، آن آنها را دید و بلاهای پیشنهاد کرد که به انگلستان بروند و چند آهنتگی بربروی صفحه‌برنامه‌یابند و در ضمن به آنها اطمینان کامل داده با اینکار موقفيشنان صدد درصد خواهد بود. این عدد نیز که عبارت بودند از «تلدی»، «خواننده»، «کارول مکدونالد» و سوزی میشل خواننده و گیتاریست، بدون معطلي به لندن رفتند و در آنجا آهنتگ (ایاصای ضربان قلب) مرا نمی‌شونی؟ رفته و برروی صفحه ضبط نمودند. در مدت کوتاهی در بین انگلیسیها معروف شدند، سپس به نیویورک برگشته و به کار خود ادامه دادند تا اینکه امروزه صفحه‌اشان از پرفروش‌ترین آهنتگ‌های روز در آمده.



## علامت سؤوال و هر موزه‌ها کوئیشن هارک و هیستوریافنز

\* هوت «علامت سؤوال» جزو اسوار است و تنها چیزی که از او میدانیم اینست که با «رموزها» از بهترین اجراء کنندگان آهنتگ‌های روز و عوام پسند جهان می‌باشدند. این عدد مدتها پیش، از «دیریویت» به «اکاچوکو» رفتند و در آنجا با اجراء آهنتگ‌های چون «کامی اوبارک وی (تایتل) عنوان» و «۹۹ قطره اشک» که توسط خودشان نیز ساخته شده است معروف گشتدند پس از اجراء این آهنتگ‌ها، تصنیف و آهنتگ «من بیک نفر احتیاج دارم» را ساختند و برروی صفحه چاپ نمودند. این آهنتگ مدت‌ها جزوی اهنتگ‌های روز اروپا و امریکا بود. «رموزها» بیارند از: «بابی بالدراما» رهبر گیتار - «فرانک رادریکوس» نوازنده ارگ «ادی سراتو» جازیست و «فرانک لوگو» نوازنده باس.

راجع به علامت سؤوال نه تنها ما و شما بلکه همکارانش نیز همچیز نمیدانند حتی نام حقیقی اورا.



# موزیک



انیماشن

هری ، هری

مری، هری، بکجا میر وی  
و آیا ، مری، هری، منه، می تو ام، آنجا  
بیا به  
این موضوع را میتوانم بتو قول  
دهم  
که مردن را برزندگی کردن بدون تو  
تر جیج میدهه

مری، هری، بکجا میر وی  
مری، هری، حقیقت را بعن بگو  
او، هن چه کردم ، که باعث شدن تر کم  
کنی

هر چه بوده، خودت میدانی  
که منتظر نداشتم  
هر گز سی نکردم، می نکردم تر آزار  
دهم

مری، هری، بکجا میر وی ؟  
چه میتوانم انجام دهم  
و بتو ثابت کنم عشق نسبت بتو  
و اقایست ؟  
از هر مرد روشن فکری بیشتر بتو خدمت  
کرد  
مری ، هری ، عشقمان تمام نشده  
است  
کوچولو بهر کجا که بروی ترا دنیال  
خواه کرد  
تادوهر تبه عشق ترا نصیب خود کنم و نزد تو  
با یستم. ولی قآن موقع  
مری، هری بکجا میر وی ؟

## MARY, MARY

(Written by Mike Nesmith. Lead sung by Micky Dolenz.)

Mary, Mary, where are you going to?  
And Mary, Mary, can I go there too?  
This one thing I will vow you,  
I'd rather die than live without you.  
Mary, Mary, where are you going to?

Mary, Mary, tell me truly.  
Oh, what did I do to make you leave me?  
Whatever it was, you know  
I didn't mean to.  
I'd never try, try to hurt you.  
Mary, Mary, where are you goin' to?

What more, Mary, can I do  
to prove my love is true to you?  
I've done more than any clear thinkin'  
man would do.  
Mary, Mary, it's not over.  
Wherever you go, child, I will follow.  
Until I win your love again and  
stand beside you.  
But until then, Mary, Mary,  
where are you goin' to?

## THE BEAT GOES ON

(As recorded by Sonny and Cher on Atco Records.)

The beat goes on, the beat goes on —  
Drums keep pounding rhythm to the brain —  
La da da da di, la da da da da.

Charleston was once the rage, uh huh.  
History has turned a page, uh huh.  
The mini-skirts the current thing, uh huh.  
Teeny-bopper is our newborn king, uh huh.  
And the beat goes on, the beat goes on —  
Drums keep pounding rhythm to the brain —  
La da da da di, la da da da da.

The grocery store does super-mart, uh huh.  
Little girls still break their hearts, uh huh.  
And men still keep on marching off to war.  
Let the Green Bay keep their baseball SCORE.  
And the beat goes on, the beat goes on —  
Drums keep pounding rhythm to the brain —  
La da da da di, la da da da da.

Grandmas sit in chairs and reminisce,  
Boys keep chasing girls to get a kiss.  
The cars keep a-going faster all the time.  
Bums still cry, "Hey, buddy, have you got  
a dime?"

And the beat goes on, the beat goes on —  
Drums keep pounding rhythm to the brain —  
La da da da di, la da da da da.

## MELLOW YELLOW

(As recorded by Donovan on Epic Records)

I'm just mad about Saffron.  
Saffron's mad about me.  
I'm just mad about Saffron.  
She's just mad about me.

(CHORUS)

They call me Mellow Yellow,  
(quite rightly)  
They call me Mellow Yellow,  
(quite rightly)  
They call me Mellow Yellow.

I'm just mad about Fourteen.  
Fourteens mad about me.  
I'm just mad about Fourteen.  
She's just mad about me.

(REPEAT CHORUS)

Born high forever to fly,  
Wind velocity nil.  
Born high forever to fly,  
If you want your cup I will fill.

(REPEAT CHORUS)

Electrical banana,  
Is going to be a sudden craze.  
Electrical banana,  
Is bound to be the very next phase.

(REPEAT CHORUS)

I'm just mad about Saffron, (yeah!)  
I'm just mad about her.  
All the boys are mad about Saffron.  
She's just mad about me.

They call me Mellow Yellow,  
(quite rightly)

They call me Mellow Yellow,  
(quite rightly)

They call me Mellow Yellow—

Oh, so Yellow—

Oh, so Mellow—

(FADE)

## کال و زرد

من فقط سافرون را دوست دارم  
سافرون هم را دوست دارد  
من فقط سافرون را دوست دارد  
او فقط مراد دوست دارد  
آه ام اکال و زرد خطاب میکنند  
(کمالاصحیح است)  
آه ام اکال و زرد خطاب میکنند  
(کمالاصحیح است)  
من فقط عاشق چهارده سالگی هستم  
چهارده سالگان عاقق من هستند  
من فقط عاشق چهارده سالگی هستم  
او فقط عاشق من هست  
(تکرار اکر)

پیر و مدد آفریده شده ام که برای همیشه  
بر راز کنم

سرعت پادھیج است  
لیز و مدد آفریده شده ام که برای همیشه  
پر راز کنم

اگر بخواهید ساغرتان را پر خواهیم  
کرد  
(تکرار اکر)

موزا لکش ریکی  
پاک آفتنگی را که ای خواهد شد  
موزا لکش ریکی  
بدون شک صحنه بمدی خواهد بود  
(تکرار اکر)  
من فقط عاشق سافرون هستم، بله  
من فقط عاشق اوه هستم

سانی و شر لا - دا - دا - دی - لا - دا - دا - دا

منهاده سبزی فروشی  
دختران کوچک هنوزهم قلبهایشان را می  
شکنند او همه

و مردان هنوزهم باقدمهای محکم هنچنگ  
میروند  
اجازه بدهید گرین بی ازمعنی بیس بالش  
نگهداری کنند

و ضربه ادامه دارد - ضربه ادامه  
دارد

طبلاها هنوز هم باریتم در مفرازها می  
کویند

لار - دا - دا دی ، لا - دا - دا - دا - دا

مادر بزرگها به صندلیها شسته و خاطر  
می آورند

پسرها هنوزهم بدنبال دختران هستند که  
از آنها بوسه بر کنند

ماشینها هر بار قند قدر میروند  
هنوز فرید میز نند»  
هی رفیق سکه دستی

بسد آورده اید»  
و ضربه ادامه دارد ، ضربه ادامه  
دارد

طبلاها هنوز هم با ریتم در مفرازها می  
کویند

لار - دا - دا - دا - دی - لا - دا - دا - داسدا

ضربه ادامه دارد

طبلاها هنوز هم با ریتم در مفرازها می  
کویند

لار - دا - دا دی - لا - دا - دا - دا

زمانی چارلسون سخت شیوع پیدا کرده  
بوداوهه

ورق تاریخ بر گشت او همه

موضوع دامنهای کوتاه جریان دارد  
او همه

قیمتی با پر نوزاد ، سلطان ماست  
او همه

و ضربه ادامه دارد ، ضربه ادامه  
دارد

طبلاها هنوز هم با ریتم در مفرازها می  
کویند

لار - دا - دا - دا - دی - لا - دا - دا - داسدا

همه پسرها عاشق سافرون هستند  
او فقط مراد دوست دارد

آه ام اکال و زرد خطاب میکنند  
(کمالاصحیح است)

آه ام اکال و زرد خطاب میکنند  
(کمالاصحیح است)

آه ام اکال و زرد خطاب میکنند  
او، خیلی زرد

او، خیلی کال .

ما بر  
رسمی  
WELLON ACTIV  
THE SEAT GOES ON

شر میگوید:

گفتگو با سانی و شر ..

موزیک



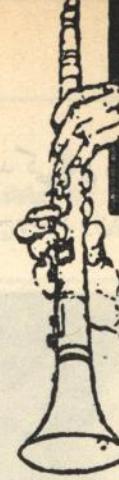
زندگی معمولی و زندگی  
باس های متفاوتی نداریم

## سازنی میگوید:

- زندگی من و «ش» بخاطر  
هیچ چیز ازین رفتگی نیست  
ورق بزندید



# موزیک



● این مصاحبه را بدون هستیم و از زمانی مشهور شدیم که باهم شروع به اجراء نمودن آهنگ نمودیم.

- آیا در این شایعه که از این پس شما و همسرتان باهم تصنیف اجراء نخواهید کرد حقیقتی هم وجود دارد؟ به زبان دیگر:

میگویند شما قطع تصنیف خواهید ساخت و شعر آنرا بنته ای اینکه توسط شر خواهند شد ساخته ام، ولی بیشتر سعی میکنم و ترجیح میدهم شعر ساخته شود آنکه در مورد اجراء آن تصمیم بگیریم. تا کنون نصف بیشتر تصنیف های من توسط شر اجراء شده و من از این بابت خوشحال هستم. چون تنها اوست که میتواند با صادی گرم و گیر ای خود آهنگ را جزو پرفروش ترین صفحات روز جهان در آورد.

- در سال ۱۹۶۷ برای اجراء بر نامه به کدام قسمت های دنیا سفر خواهید کرد؟  
● بنا بر دعوتی که از ما بعمل آمده برای اجراء چند بر نامه نمایش به آلمان خواهیم رفت. بعد از ایتالیا بر ویم که در فستیوال سن رمو ۱۹۶۸ شر کت نمایم، سپس به آمریکا بر خواهیم گشت و در برنامه های «تاویل زیونی» و «ادسالیوان» و «اندی ویلیامز» شر کت خواهیم نمود. یکی دیگر از نقشه های این اجراء بر نامه ایست برای نابینایان شهر لوس آنجلس. فکر میکنم بر نامه های مسافرتی ما همین چندتا باشد که ذکر کردم.

- در مورد بازی در فیلم چه تصمیماتی دارید؟  
● مهمتر از همه بیان رسانیدن کار فیلم برداری فیلم «مردی برای عمو» است. سپس شروع به بازی در فیلم «ایکنتر» خواهیم آورد که فیلم برداری آن در اواسط ماه مه در اروپا آغاز خواهد شد. این فیلم در باره شهر ریست افسانه ای چون سفرهای گالیور. تاحدی جنبه کمدی دارد و در ضمن من و شر نامه ای اصلی خود را در این فیلم حفظ نموده ایم و هر یک اسم جدا گانه ای داریم.

- ترجیح میدهید چند بجه داشته باشید؟  
● من ۳ ناولی شردو تابجه بیشتر نمی خواهد. و مایل است که بجه هایش دو قلو باشند.  
-

## سازی میگوید:

زندگی من و «شر» بخطاطر هیچ چیز از بین رفتگی نیست

● به جوجه، چون من و شر بایکدیگر ازدواج کرده ایم و این امر مقدس وزدگی آرام خود را نه تنها بخطاطر شهرت بلکه بخطاطر هیچ موضوعی ارزش دیگری از این قبیل برهم نخواهیم زد. در ضمن لازم به تذکر است که من و شر



و اولین صفحه سی سانتیمتری آنها (۳۳ دور) تحت عنوان «Look At us» که یک میلیون نسخه فروش داشت. با یک چنین فروش‌های سراسر آوری، دستمند سانسی و شربنای هر شب آواز خواندن از دویست دلار بیانزده‌هزار دلار افزایش دیدا کرد، درحال حاضر این دو خواننده از محبوب ترین (و درنتیجه از گرانترین) خوانندگان دنیا نمایش بین‌المللی هستند. تا چند ماه پیش درست پنج آهنگ آنها در لیست پر فروش ترین آهنگ‌های آمریکا قرار ارداده از مرحله‌ای که حتی بیتل‌ها هم قتوانستند به آن دست یابند.

اگر علل موقعيت «سانی وشر» مورد تجزیه و تحلیل قرار گیرد باین نتیجه‌هی رسیم که موقعيت آن‌ها کم و بیش نتیجه دانایی (البته کمک مؤسسه ضبط صفحات آنها هم مؤثر بوده است)، آگاهی و جان دادن بیک رشته‌ایده‌آها و آرزو های جوانی بوده است. این دونفر خواننده با هم‌بیکار ازدواج کرده‌اند ولی بهیچوجه حالت بیک زن‌شوهر را ندارند و همانند ختر

ویسی هستند که از خانه‌شان فرار کرده‌اند و این حالت همان چیزیست که آرزوی «تین-ایجر» ها را تشکیل میدهد، لباشهایی که می‌پوشند عجیب و غریب است ولی هر گز کثیف و پاره‌نیست. موهاشان بلندی است ولی هر روز آنها را شستشو میدهند. کلمات و اشعار آهنگ‌هاشان صحبت از هر دم میکند ولی هر گز جنیه بد گوئی ندارد. بزرگتر ها از آهنگ هایشان خوششان نمی‌آید ولی آنها هر گز بخاطر این مسئله از خودشان عکس العمل نشان نمیدهند و بطور مستقیم از والدین بد گوئی نمیکنند، خلاصه کلام این دو موجود بیک محصول بسیار کامل و بی‌عیبی هستند که بطری افسوس. گرانه و جالبی بسته بندی شده‌اند.

هاخواهانشان هر تباً با نامه هایشان از آنها می‌پرسند، جرا دیگر آهنگ‌های معترض ضنهای «Revolution Kid» (بهجه‌انقلابی) نمی‌سازید؟

سانی همیشه در پاسخ این سوالات گفته است: «من هر گز بقیه در صفحه ۳۴



● «چقدر ستمزد گرفتید؟»  
● «مقداری پول خواستند  
بما بدهند ولی ما قبول نکردیم»،  
● «خانم کنندی از آهنگ‌های  
شما خوش آمد».  
● «خوش آمد؛ خانم کنندی  
گفت که آهنگ‌های ما محتوی  
چیزهای بسیاری هستند که برای  
جوانان قابل امس است.»

نام واقعی «سانی وشر»،  
«سالواتوره بونو» و «جریل لاپر»  
است. این دونفر در سال ۱۹۶۴ باعهمدیگر آشنا شدند. سانی بیست و سه سال داشت و شریجه‌دان سال کار هردو آواز خوانی بود ولی هنر شان باموقعيت رو برو نشده و صدایشان روی صفحات مؤسسات درجه دوم و سوم صفحه پر کنی ضبط میشد.

خیلی زود ما هم‌بیک ازدواج کردن و تشکیل بیک ارکستر دو نفری را دادند بنام: «سزار و کلودیاترا». این ارکستر تازه آهنگی بنام Jnst you از طریق صفحه منتشر کرد که کوچکترین موقعيتی نسبیش نشد و بهای فکر افتادند که آهنگ بعدیشان را طوری بسازند و اجرای کنند که

بتواند مورد توجه کلیه جوانان سواحل اقیانوس اطلس قرار گیرد. (شروع تولد «فرزنو» و سانی متولد دیترویت است ولی در لوس آنجلس بزرگشده است) صفحه بعدی آنها کما شام را با آنها بخوبیم ولی ما ترجیح دادیم که بعد از شام در شب نشینی حاضر شویم. همین کار راهم کردیم و چند آهنگ برایشان خواندیم.

چنین قیافه هایی را نداشتند با ناراحتی از آنها استقبال کردند و حتی خیلی کم در پایان اجرای هر آهنگ برایشان دست زدند. به حال این دو خواننده از تنها خوانندگان موزیک مدرن هستند که موزیکشان مورد توجه دو تن از مشخصه‌ترین خانمهای جهان قرار گرفته.

یک خبر نگار انگلیسی اخیراً برای مصاحبه پیش آنها رفته و این مطلب را تهیه کرده است.

● خانم شر، چرا موهای سانی از موهای بیتل‌ها هم بلندتر است؟

● چهار بطي دارد، سانی همیشه موهای بلند داشته. خیلی خیلی زودتر از بیتل‌ها.

● «خوب، اصلاح را موهایش اینقدر بلند است؟ میخواهد با اینقدر یک فرد خدا جماعی باشد و یا به اجتماع اعتماد کند؟»،

● «نه، علت اینست که سانی اصلا از موهای کوتاه خوش نمی‌آید.»

● در شب نشینی خانم کنندی با این لباس‌ها شرکت کردید؟»  
● «نه». ● «لباس شب بتن کسرده بودید؟».

● «لباس شب؟ ببینم، شما دیوانه شده‌اید؟ لباس آتش می‌باشید لباس فعلی مان فرق داشت ولی البته از همین نوع بود. ما

برای زندگی معمولی و زندگی های رسمی لباسهای مختلفی نداریم خیلی مضحك است که انسان بخطاطر مردم یک لباس بپوشد و در خانه‌اش لباس دیگری.

● «خانم کنندی در آتش بشما چه گفت؟»

● گفت که سانی خیلی بیشتر، شکسپیرین است: تصور نمی‌کنید که حرف درستی زده باشد؟

● «سایر کسانی که در شب نشینی شرکت داشتند بشما چه گفتند؟»

● «چیزی نکفتند. شب نشینی بسیار خصوصی بود و بیشتر از ۱۸

نفر در آن شب که نداشتند بخواستند کما شام را با آنها بخوبیم ولی ما ترجیح دادیم که بعد از شام در شب نشینی حاضر شویم. همین کار راهم کردیم و چند آهنگ برایشان خواندیم.

فیلمی که با همسر تان بازی کنید را ندارید؟ ● ابداً، ابته‌اگر خیالش را داشته باشم وقتی را نخواهم داشت.

- اگر فرستی دست دهد که به مسافتی طولانی بروید، کدام یک از پنج قاره دنیا را انتخاب خواهید کرد.

● راستش را بخواهید ذمی دانم. چون زیاد مسافت نکرده‌ام، تاکنون از بین شهرهای که دیدم بیشتر از لندن و پاریس خوش آمده است. در وضع کنونی بیچ و چهار بطي دارد، سانی همیشه از اکار کردن بیشتر از مسافت کار کردن لذت می‌برد و لی شر کاملا بر عکس من فکر میکند و بیش از حد از مسافت کردن خوبش می‌آید. فکر میکنم حالا که هنوز جوان هستم و قدرت و نیروی کافی برای کار کردن دارم، اگر وقت را به گردش و تفریح بگذرانم پس از مدت کوتاهی باشتباه خود بی خواهم برد. بنظر من زمانی که انسان خیلی پیرو فرسوده شد، احتیاج به استراحت و مسافت دارد. چون آن‌زمان است که کاری از او برخواهد آمد و همان بهتر که استراحت کند به حال اگر به اصرار از شر عزیزم مجبور شوم به سفر روم، به لاس و گاس خواهمن رفت.

## ش رو می‌گوید:

ما برای زندگی معمولی و زندگی رسمی لباس‌های متفاوتی نداریم

● پرنس مارگارت آنها را به مجلس رقص «WAIF» که عوایدش صرف کارهای خیر یه می‌شود، دعوت کرد، شاید پرنس مارگارت یکی از هواخواهان آنهاست، شاید هم با دعوت آنها باین مجلس رقص فقط میخواسته از خانم ژاکلین کنندی که چند هفته پیش از آنها برای یک مجلس شب نشینی (خیریه) دعوت کرده بود تقليد کند. قیافه و لباس‌های سانی وشر در این مجلس کاملا بیک و صله ناجور است از آنجائیکه همانان پرنس مارگارت ابداً انتظار دیدن یک

# موزیک

## پاسخگوی موزیک

آقای امیر عامری

موسیک متون فیلم دانه های شن اثر «جری گلدادسیست» «دختری بنام جرجی» اثر تام اسپرینگ فیلد و آلنی اثر «باکاراک» میباشد.

لیست کامل کاندیدای اسکار موزیک سال ۱۹۶۷ را در شماره ۱۹۳ میتوانید ملاحظه فرمائید.

آقای محمود آقاجانی - کرمان علت شهرت الوبس پررسیل بخاطر بوجود آوردن رقص راک-اندرول نبوده است. بلکه او از مدتها پیش که در فیلمهای سینمایی بازی میکرد و تصنیف اجراء مینمود مشهور شده بود. بنظر ما علت گمنام، بوجود آوردن گان رقصهای چاچا، توپیست و تانگو، این بوده است که آنها هنریشه نبوده اند و یا نشان دادن این رقصها خود بکلی کنار رفته اند.

خانم زهره حقانی

شعر و ترجمه آهنگ «هی جیپ» را که توسط گروه اینمیلز اجرا شده در یکی از شماره های آینده مجله چاپ خواهیم کرد.

گروه فورتاپز را هم در فرصتی مناسب بدلاغنداشان معرفی نموده و در ضمن عکس خواننده گروه اینمیلز را نیز برایتان جا به مینماییم.



## نوار ضبط شده

### استریو

جدیدترین نوارهای آنکهای معروف رقص وجاز - کلاسیک و اپرا در نمایشگاه سونی. خیابان نادری تلفن ۶۴۱۴۵

نیل دایاموند

آن احساس بمن دستداده است

\* اوه ، نه ، نه ، نه ، نه

کوچلو ، یک چیزی اشتباه شده است

اوه ، نه ، نه ، نه ، نه

آن آتش قدیمی از بین رفتنه است

این عشق بی اندازه ای که تو میگفتی

شروع به ساختن شعر و فروختن

پیانو و گیتار بنوازد . بلا فاصله

آنها نمود . پس از مدت زمان

کوتاهی این قدرت را در خود دید

که ترانه هایش را خود اجرا نماید.

اولین صفحه ای که از او بچاپ

رسید «مرد مجرد» نام داشت که با

استقبال بی سابقه و غیرمنتظره ای

روبرو شد . این موفقیت باعث شد

که نیل شجاعت بیشتری بخراج دهد

و آهنگ های دیگری چون «شیری

شیری» و «آن احساس بمن دست

داده است» را ساخته و اجرا نماید.

این دو آهنگ نیز چون دیگر

کارهایش مورد توجه مردم قرار

گرفتند و باعث شدنده نیل یکی

از مشهورترین خوانندگان جهان

آنها در چشمهاست نمایان است

اوه ، چرا ، اوه ، واي

اوه ، نه ، نه ، نه ، نه

تجویون گذشته لبخند نمی ذمی

اوه ، نه ، نه ، نه ، نه

تراجی میرسد دردی را مخفی میکنی

تر دوست دارم ، طعمش را حس

میکنم

ولی ، دختر ، چشمان تو بمن میگویند

که آن عشق بیوهه است.

### I GOT THE FEELIN'

(As recorded by Neil Diamond on Bang Records)

Oh, no, no, no, no—  
Baby, something's wrong.

Oh, no, no, no, no—  
That old time fire is gone.  
It's not so much the things you say,  
love—  
It's what you don't say I'm afraid of.

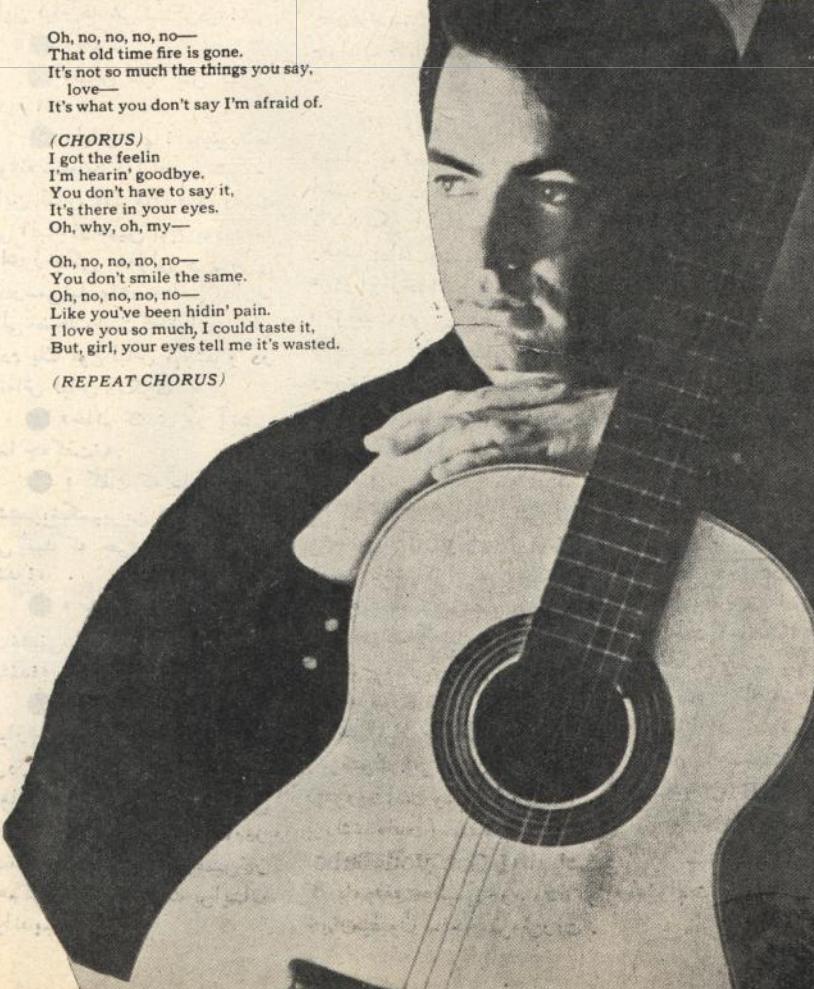
(CHORUS)  
I got the feelin'  
I'm hearin' goodbye.  
You don't have to say it,  
It's there in your eyes.  
Oh, why, oh, my—

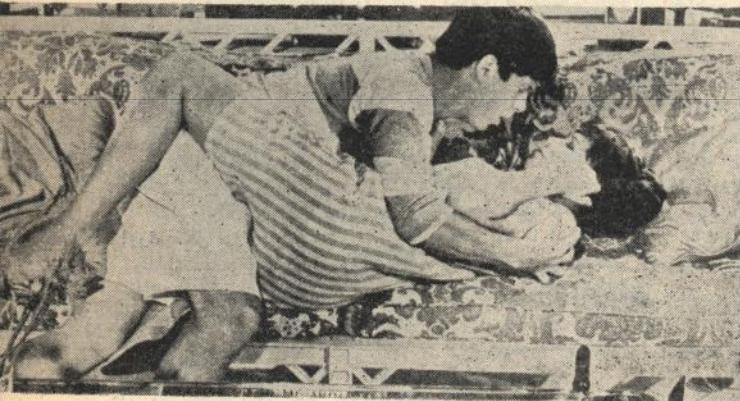
Oh, no, no, no, no—  
You don't smile the same.  
Oh, no, no, no, no—  
Like you've been hidin' pain.  
I love you so much, I could taste it.  
But, girl, your eyes tell me it's wasted.

(REPEAT CHORUS)

## نیل دایاموند

\* نیل دایاموند جوانیست خوش تیپ و بلند قد . او کارهای نمایشی را از زمانی که دوران دبیرستان را در نیویورک، بروکلین میگذراند آغاز گرد . آنمان بیشتر وقت خود را به گفتن شعر میگذراند . میگوید: «در کلاسها مختلط درس در عرض تو شد . دادن بعلم و فهمیدن درس شعر میگتم و جالب اینکه در کلیه درسها قبول شدم ، بغير از موزیک» زمانی که دوره دبیرستان را به اتمام رسانید ، میتوانست بخوبی



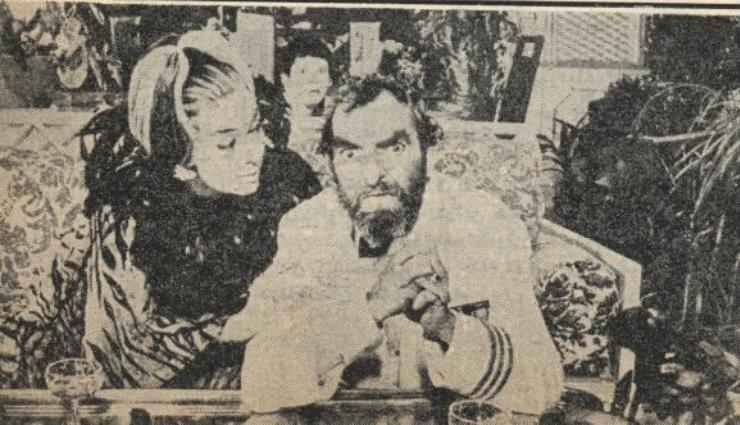


هنرپیشه‌ها :

مادام روزیتل ..... روزالیندر اسل  
جوانان ..... رایبرت مورس  
باربارا هریس ..... روزالی  
هیوگر بفیت ..... فرمانده روزابا  
جوانان وینترز ..... بدر  
کارگردان: ریچارد کوئین - محصول  
پارامونت . ۱۹۶۷

دانسته

# اوه پدر ، پدر بیچاره ، مادر تو ادر گنجه آویخته و من چقدر غمگینم !



\* جیپ حامل مادام روزیتل و پسر ۲۵ ساله‌اش جوانان بسرعت در طول محوطه‌ی پرواز فرودگاه آن جزیره کوچک طی طریق می‌کرد و پشت سراو پلیس گمرک با اتوموبیل و موتور سیکلت و آمبولانس بسرعت روان بودند . بالاخره آنها خود را به جیپرسانده و جلویش را تکریفتند . مادام به یک قابوی برخورد ندید . رئیس گمرک گفت : ورق بزند

ملحق پرسید :

- ممکن است بفرمائید هتل «والهان نیروانا» کجاست . - هرجا که باشد ، مادام ، عطفتنا درباند پرواز فرودگاه نیست . بفرمائید به گمرک . در گمرک ضمن اسباب و اثاثیه روان بودند . بالاخره آنها خود را به جیپرسانده و جلویش را تکریفتند . مادام بیرونی خود بیاورد رو به رئیس پلیس گرده با لبخند

## بتو مدیونم ؟

- گوش کنید ، من نخواستم  
پسران را از راه بدم ببرم .  
- بیا ، این پول را بگیر و بیرگرد  
بیش مشتری های خودت ، پیش  
ملوانها .

روزگاری بلند شد :  
- من عوض ملوانها پیش فرمانده  
شما خواه رفت .

\*  
روز بعد مدام در سالن پائین  
فرمانده را با روزگاری در حال بازی  
بیلیارد دید . روزگاری بمحمد دین  
مادام ، فرمانده را روی میز خم  
کرده محکم بوسید ، بعدهم بصدای  
بلند گفت :

- بامن باطاقم بیا فرمانده . من  
دست از مبارزه و مقاومت کشیدم  
فرمانده اورا کنار زده بطرف  
مادام رفت .

- مدام عشق شما مری برای  
دختران جذاب کرده است . ولی  
من آنها را نمیخواهم شما را  
میخواهم .

مادام راضی شد که آن شب با  
فرمانده به کشتی برود و در نتیجه  
جوناتان باز تها ماند . پسر جوان  
به جسد پدرش که در تنجه آویخته  
بود شب بخیر گفت و بعد به بالکن  
رفت ولی ناکهان پایش لفڑیده از  
بالا بوسط بوته های گل و گیاه  
افتاد . . . و خلوت روزگاری را بایک  
ملوان جوان به مژده . ملوان برخاسته  
ناساز اتوبان رفت و جوناتان داشت  
با کلمات شکسته بسته از روزگاری  
عذر میخواست که مادر کله مادام در  
تاریکی پیدا شد :

- تو از جان پسر من چه میخواهی ؟  
- سرخ خودش را از آن بالا  
برای کله من پوت کرد . چرا امولا  
نمیگذاری از اطاقش خارج شود .  
- چون نسبت به آفتاب تند و  
زنهای هر زده حساسیت دارد .

روزگاری گفت :

- تومر پیضی مادام ، تو در زندگی  
فقط نشستی هارا می بینی .  
- زندگی جز زشتی چیزی نیست  
دختران ، شاخ و برگ سبز یک  
دختر ترا جلب می کند ، به زیرسایه  
آن پنهان می بردی و نفسی براحت  
میکشی و میگوئی « به که چه هوای  
مطبوعی است » که ناگهان مرغی که  
آن بالا نشسته فضله خودرا برای  
کلمات رها می کند !  
مادام بدنبال این حرف دست  
جوناتان را ترقه با خود بجانب  
هتل کشید .

\*

مادام و فرمانده همان شب توسط  
فرمانده در گشتی وی عقد شدند .  
فرمانده بعنوان ناخدای گشتی شخصا  
مراسم را انجام داد . بعد مادام  
باو گفت :

- میخواهم ترا به اطاقم در هتل  
بیرم و زندگی ام را نشانت بدhem .  
قلبت که ضعیف نیست .

## خواهد بود .

## تیاه مگس خوار (متعلق به مادام) :

روز بعد مدام بر عرشه کشته  
ناخدا استراحت میکرد و در همین  
حال ساحل را بادربین از ذینظر  
می گزدند . دخترک (روزگاری) گفت:  
جوناتان دوربین یک چشم خودرا  
مبدل به دوربین زیردیانتی کرده و  
با گامک آن دارد توی بالکن روزگاری  
را دید میزند .

فرمانده داشت راجع به نفیحات  
ماهیگیری و جفتگیری و عاشقانه  
ماهی ها حرف بیزد که یکدفعه دید  
مادام بلند شده در آب شیرجه  
رفته شناکان راه ساحل را در دیش  
گرفت . مستخدم فرمانده گفت:

- قریان ، گمانم باید تاکتیک حمله  
را عوض کنید . این موضوع ماهی ها  
را کنار بگذارید .

مادام با رسیدن به ساحل فورا  
راه اطاق روزگاری را در پیش گرفته  
با خشم وارد شد :

- من دیدم که چطور برای پسر  
شلنگ تخته میانداختی دست از سر  
او بردار .

روزگاری خونسردانه گفت :

- این من نبودم که دوربین  
زیردربانی برایش درست کردم . بهتر  
است راجع به این موضوع با  
خودش گفتگو کنید .

مادام از اطاق روزگاری معرفی کرد و  
آمده نزد رئیس هتل رفت و از او  
پرسید :

- این دختره اینجا چکاره است ،  
خرجش را کی میدهد ؟

- خرجش را هتل میدهد ، او . . .  
نه . . . پرستار هتل است .

وقت اورا بیخمر ، پس من یکساعتمان  
من بیاید . اورا برای پسرم لازم  
دارم !

جوناتان که از مادرش شنیده  
بود سودبیزی در انتظار اوست  
وقتی در زندن و در را گشود ، از  
دیدن روزگاری جا خورد ، روزگاری هم  
در حضور او ناراحت بود ، بهر حال

هیچکدام خبر نداشتند که مادام در  
اطاق مجاور با استواسکوپ (توشی  
طبعی) دارد حرقهای آنها گوش  
می کند . جوناتان گفت :

- دوست داری غذا خوردن گیاه  
های مادرم را تهاشاکنی . من گاهی  
بانها برمغ و تیکه های لاستیک  
میدهم .

روزگاری گفت :

- نه ، من میخواهم با تو تنها  
باشم ، میدانی مادرت چرا خواست  
من باینجا بیایم .

- نه ، نمیدانم ، او هیچ وقت  
مرا با یک زن تنها نگذاشته بود .

- مرا بپوس .

جوناتان مثل برق از جا پریده  
به اطاق مادرش دید . مادام از  
اطاق خارج شده به روزگاری گفت:

- خوب دختره هر زده ، من چقدر

- اگر در تابوت مرده ای باشد  
شما اجازه ورود ندارید ، اینکار  
خلاف بهداشت است .

مادام رو به پرسش گرده گفت:  
پشت میز بار نشسته و صحبت  
می گردند . دخترک (روزگاری) گفت:  
چرا هر روز باید همین بساط  
باشد فرمانده ، هر روز بهانه  
ماهیگیری و بعد هم گرتم به هوا .

هیچ فکر کرده ای اگر من یک روز  
باایستم و فرار نکنم چه میشود ؟

- بله ، تمام لذت این بازی از  
بین میرود .

- خلاصه باید روش زندگی ات را  
عوض کنی فرمانده ، همه عمر نمیشود  
بنال دخترکه دوید .

روزگاری به طبقه بالا به اطاق  
خود رفت و متصلی بار که فرمانده  
را می شناخت گفت :

- حق باهوست فرمانده . شما  
هر سال یک دختر تازه را برای  
گرتم بهموا به اینجا می آورید .

پارسالی ها شما را عو خطاپ  
می گردند و امسالی ها پدر . شما  
باید کم کم بفکر این باشید که با  
همسن و سال خودتان بازی کنید .

مثلای این مادام .

مادام (روزیلت) که در همین  
موقع از پله ها پائین می آمدیمه فرمانده  
نزدیک شده خودرا معرفی کرد و  
بزوید می شد . در آنچا

پرسش جوناتان با دوربین مشغول  
تماشای دریا بود .

جوناتان گشتی تفریحی بزرگی را  
در همین لحظه روی کشته مردیشو  
و با به سن گذاشته ای بنام فرمانده  
(روزیلت) نفس زنان بدنبال دختری  
بنام (روزگاری) میدوید .

دخترک با این اوضاع می گفت :

- ولی فرمانده ، شما گفتید که  
به ما هیگیری می رویم .

فرمانده در حالی که هم چنان  
اورا دنبال می کرد گفت :

- بله ، عزیزی می بازی هام  
گاه تاگهی عشق بازی می کنند .

دخترک بعد از مدتی دویند در  
حالی که از این تلاش خسته شده  
بودند آب پریده شناکان راه ساحل را  
در پیش گرفته در حالی که فرمانده  
و مستخدمش با قایق بدنبال او  
روان بودند .

مادام روزیلت که دوربین را از  
دست پرسش گرفته این قسمت آخر  
را تماشا می کرد . بلحن تحسین آمیزی  
گفت :

- چه گشتی بزرگ و قشنگی .  
چقدر برای خانواده کوچک مامناسب  
است .

مادام بعداز تماشای این صحنه  
و به داخل اطاق کرده مشغول  
بپرون آوردن چند قلم از اسباب و  
اثانیه شد که باید جلوی چشم او  
قرار می گرفت این چند قلم عبارت  
بود از یک ظرف بلسوی معمتوی  
تعدادی ماهی گوشتش خوار (متعلق به  
مادام) ، گلکسیون تمبر (متعلق به  
جوناتان) ، سه ماشین قمار (مال  
جوناتان) ، مقدار زیادی کتاب سکسی  
(مال جوناتان) و دوتا گلدن حاوی

# ریولی کاپری یار ام و نت ایفل

اریک مور کامب ۹ ارن وایز «فیلم

دو  
صد  
هزار  
ماجراء

رنگی



باشریت: ژاکلین جونز. کارول موری. تلویریال

مخصوص: کیانی آرتور دانک

"SPYLARKS"

غیره شد... روزالی که در اطاقش خفته بود از شنیدن این سروصدای بیدار شد، ازراه بالکن به اطاق جوانان وارد شد:  
- چکار می کنی جوانان.  
- چیزهای مادرم را خراب می کنم، من تمام عمر تنها بوده ام، هروقت که چشم باز کرده ام مادرم را بالای سرم دیده ام که بمن می گفته دوستت دارم.

روزالی دست اورا گرفت:

- مادرت را ول کن جوانان، بیا یاهم از اینجا بروم. درست است که من با مردهای زیادی بوده ام ولی از تو خیلی خوش می باید. من می خواستم مردهارا خوشحال کنم، یش بک نوازنده پیانو کمی خواهد شنوندگانش خوشحال باشند. برای تو چه فرق می کند که من نوازنده بیانو نیستم.

روزالی دست جوانان را گرفته اورا با خود بطرف اطاق خواب مادرم کشید. جوانان گفت:

- اینجا اطاق خواب مادرم است، مرا دعوا می کند.

اما روزالی تو شعرهای نداده اورا دریبل گرفت و دهمهن حال که جوانان نقلای می کرد تنهاش به در گنجه خود و دریاز شد و جسد پدرش روی تختخواب افتاده روزالی با بیقیدی گفت:

- ولش کن، او مرده، من زنده‌ام، - مادرم راست می گفت که تو دختر کیفی هستی.

- من کشیف نیستم. من تو می خواهم، تمام مردهای گذشته زندگی ام را نفی می کنم. بیا، بیا باغوش من.

جوانان بارامی یک لئنه جوراب ابریشمی روزالی را برداشت دختر را را با آن خفه کرد.

\* \*

مادرم بعداز آن که ساعتی را در کنار شوهر جدیدش که بوضع عجیبی توی خودش فرورفته بود کفراند

به هتل برگشت و در آنجا با دوتا چیز تازه روبرو شد. اول اینکه بجای یک جسد دوتا جسد توی اطاق خواب بود و دوم اینکه جوانان مثل باد از این اطاق به آن اطاق

و توی راهرو و بلدها بیندید. مادرم دویده جوانان را بکیرید که فرمانده وارد شده چشم به اجلساد

افتاده:

- گمان حلا دیگر من حق داشته باشم تقاضای طلاق کنم. خدا حافظ مادرم، من شماره امطلقه اعلامی کنم.

آه، چرا حال من اینجور دارد منقلب می شود.

چرا سرم دارد گیج میرود؟ \*

هوابیمای خصوصی حامل مادرم و جوانان وسه تابوت در میان اینها سیریم کرد. مادرم بالبخندشیرینی به جوانان می گفت:

- باید در اولین هتل، یک

بقیه در صفحه ۴۴

- از بابت من خاطر جمع باش عزیزم. باهم به هتل رفتند. به اشاره مادرم، مستخدمین یک آپارات نمایش فیلم آوردن و مادرم یک حلقه فیلم در آن قرار داده گلیید را زد و نمایش فیلم زندگی مادرم روزیتل شروع شد، بی خبر از اینکه جوانان نزدکی از پشت نیمکت بزرگ مشغول تماس است.

\*

در شروع فیلم مادرم در سن چهارده سالگی پشت چرخ خیاطی نشان داده میشد، بعد رشدی کرد و چشم طمع مردان از هر طرف باو

دوخته میشد، مادرم در حالی که از تو در اطاق را با چندین دفن می بست دیده میشد. بعد مادرم

در خیابان بایک گروه از نوازندگان سرودهای مذهبی بر می خورد و با سرکرده آنها الیت ادوارد رابینسون

روزیتل آشنا میشد. مراسم عروسی و سپس شام عروسی روی

پرده ظاهر می گشت. الیت با حرص و ولع بشقا بهارا یکی ساز

دیگری خالی می کرد. بعد تصویر تختخواب عروسی بود که آلبرت بر آن رق خواب افتاده خر خر می گرد

و مادرم با قیافه دلخور و نگاه کراحت آمیز شوهرش را نگاه می کرد،

مادرم گفت:

- الیت تمام آن چیزی بود که من می خواستم دنдан مصنوعی و زلف

مصنوعی و تنفس بیبو و پول فراوان داشت. بهر حال از بعدها همان شب اول دیگر دیگر بستری با همان نخوابیدیم هر چند ثمره همان یکشب اول

جوناتان پسرم بود. در دنباله فیلم الیت در حال شوخی با گفت خانه و سپس در

حالات صمیمانه تریا اودیده میشد. کلفت و الیت سرمیز غذا می خوردند و مادرم در جامه مستخدمه غذا اسر میز می اورد... کلفت و الیت در بستر معافه دیده می شدند و آنگاه جسد الیت با دهان باز روی پرده ظاهر گردید.

مادرم گفت:

- در اوایل شب معاشه با این زن، آلبرت دارفانی را بدرود گفت حال این زن را خودت حبس بزن، فرمانده.

اما فرمانده از مشاهده این صحنه های عجیب بارنگ پریده از جابر خاسته و چهار دست و یا بطرف در میرفت.

مادرم پشت گردن او را ترکته از جا بگذش کرد و پیکر لرزان و بی مقاومتش را از در خارج کرد و دو قانی روانه کشته شدند.

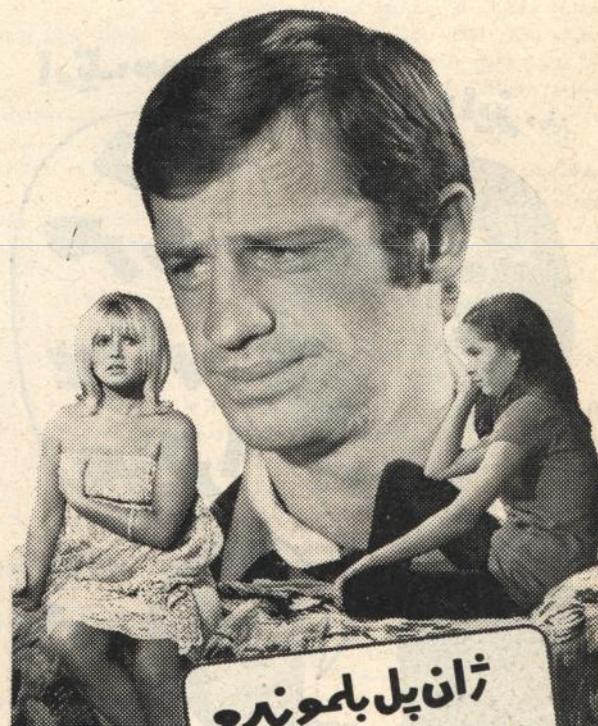
\* \*

به محض خروج آندو جوانان که تمام این صحنه هارا دیده بود از مخفیگاه خود خارج شده دیوانه وار

مشغول خورد گردن اسباب و اثاثیه مادرش، گلدنها و ظرف ماهی و

بچشم خود از پشت نیمکت نمایش فیلم زندگی مادرم را دیده بود از

# نیاگارا امپایر سانترال تاج



ژان پل بلوند  
جرالین چاپلین

در فیلم

# دلیل صبح نابنان نیباک

سینما کپ

باشرت: سوفی دومیه - کلبریل خرزتی ... آکیم تامیروف

## فرهنگ شخصیت‌های سینما

### Rathbone, Basil

● بازیل راتبون (آکتور) : متولد یوهنا نسبورک آفریقای جنوبی (۱۸۹۲) - تحصیلات کالج پیتون، انگلستان - کاردین موسات بیمه - بازی در تئاتر از ۱۹۱۱ - ایفا نقشهای عمده مختلف تئاتری در نیویورک و لندن - نویسنده چندپیس - کاردراد اوتو - بازی در فیلم از ۱۹۴۵ فیلم‌های عده : عروس نقدار - بعد از بال - یاکسال گرانبهای - چند ازسری عملیات شرلوک هولمز - وحشت در شب - ضربان قلب - بازی در فیلم‌های آمریکائی از ۱۹۳۹ - ازجمله: آخرین خبر از خانم جنی - یاک ماجرای رسوائی آمریز - گناه بهای لیوود - دیوید کاپر فیلد - آنکارنینا - داستانی از دو شهر - آخرین روزهای پمپئی - کاپیتان بالاد - زن عنکبوت - پنجاه سرخ - عالمت زورو - مرواریدمرک - هروی شناگر - خانه وحشت - تقطیب تا الجزاير - زن سبز بوش - پسران بین هواد - برج لندن - ایکاپس و آقای وزغ - شب بزرگ کازانووا (در تهران: خیاط عشقیاز) - دلک - مادر شته نیستیم - خواب سیاه - داستانی وحشت - گهدی وحشت - دهاتی‌ها در خانه وحشتزده.

### Rattigan, Terence

ترنس راتیگان (سناریویت - پیس نویس) : متولد لندن، انگلستان (۱۹۱۱) - تحصیلات: داشتگاه آکسفورد - پیس نویس - بیس‌های عده: فرانسوی بدون اشک - بعد از رقص - درحالی که آتفا بهدر خشم فراخت عقق - ای مشوقة من - بسرک وینسلو - داستان حادثه سیلویا کیست - دریای عمیق‌آبی - شاهزاده خفته - میزهای جدایگانه سوار یاسیون روی یک تم - راس - آثار عده در مقام سناریویت: فرانسوی بدون اشک - راهی بهستارگان - سفر باهم - بسرک وینسلو - درحالی که آتفا بهدر خشم - نخه برانیگ - سد صدا - آخرین آزمایش - دریای عمیق‌آبی - مردی که سرخ موها را دوست میداشت - پرن و دختر نمایش - میزهای جدایگانه.

### Ray, Aldo

● آلدوری (آکتور) : متولد پنیلوا نیا، آمریکا (۱۹۴۶) - تحصیلات: داشتگاه کالیفرنیا - اشتغال به مشاغل مختلف - بازی در فیلم از ۱۹۴۶ - فیلم‌های عده: قهرمان شنه - اهل اندواج - بات و مایک بیا آنرا تکرار کنیم - خانم سدی تامسون - فریاد نبرد - مادر شته نیستیم - سه نوار در آتفا - شبانگاه - مردان جنتی - روزی که بات اندیستان را زد نیک شاهد اصلی - یک و جب خالک خدای - پدر در جنگ چه کردی - سه زد در ریانی شورش درست استریب.

### Ray, Nicolas

● نیکلاس ری (کارگردان) : اسم اصلی: ریمو ندان، کینزل - متولد لاکروس، دیسکارسین (۱۹۱۱) - تحصیلات: داشتگاه شیکاگو (رشته مهندسی ساختمان) - برندۀ بورس تحصیلی فرانک لوید رایت - بعد از خانه چندگاشتغل به هنر بیشگی در تروپه‌های ساختن تاری و سپس در تئاترهای برودوی نیویورک - ۱۹۳۸: سفر براز اطلاعه در فرهنگ عامه‌انه آمریکا - همکاری با جان هاسمن تهیه کننده یک قصه تئاتری در نیویورک - کار در وزارت امنیت امریکا - نویسنده و کارگردان سری بر قدمهای رادیویی «جانی من می‌ایم» - ۱۹۴۴: دستیار الیاکازان در ساختن فیلم: در بروکلین درختی می‌روید - ۱۹۴۶: دستیار جان هاسمن در کارگردانی پیش‌هایی چون: نفعه عود - تطبیقات گذاشتن - ۱۹۴۷: عزیمت بهای لیوود و شروع کارگردانی فیلم - فیلم‌ها:

آنها در بزندگی می‌کنند (۱۹۴۷) - رازیک زن (۴۸) - هر دری رانن (در تهران: گمراه - ۴۸) - درگوش از نزوا (۴۹) - براز بدی آفریده شده (۵۰) - بر زمین خط رانک (۵۰) - تفنگداران برندۀ (۵۱) مردان هوسیاز (۵۲) - جانی گیتار (۵۳) - در جستجوی پنهانگاه (۵۴) - یاغی بی‌هدف (در تهران: شورش پیدا) - خون داغ (۵۵) - بزرگتر از زندگی (در تهران: عفافت زندگی - ۵۶) - داستان واقعی جسی چیمز (۵۶) - بیروزی تلخ (۵۷) - باد برمدا بها (۵۸) - دختر بلهوس (۵۸) - وحشیان بینکاه (در تهران: سایه‌های سپید - ۶۰) - شاه شاهان (در تهران: فروخ بی‌بایان - ۶۱) - پنجاه و پنج روز در پکن (۶۲) - در دست تهیه: دکتروشیطان.

مطالعات عميق در يك محيط خاص که «جرخ» بآن پرداخته بود ، باین فیلم يك «عمق» و زمعنه هی دخشد که لازمه هر فیلم بزرگی است و این عمق و زمعنه متناباً نشان داده ميشدند ، همچنین بازوهای چرخهای لکوموتیو، بخار ، لکوموتیو که بسرعت بطرف پر تکاه هيرفت و اضطراب تماساچی بر انگيخته ميشدو و سعت ميكرفت و بالاخره فاجعه اتفاق میافتاد . گانس بدنبال مدتها زندگی و تعاشای محيط راه آهن توانسته بود بر تصاویر و حرکات تسلط يابد و رم شن سیاه راه آهن را که فرانسویها بخصوص در بر این آن حساسیت دارند در یابد . در صحنه هایی که به تکنيك کمتری احتیاج داشت ، مثل کاباره کارگران ، گانس به سادگی و نیروی ناتوراليستي فرانسوی روی تا نبرد راه آهن (اولی جزو اولین فیلم های لومبرودومی اثر معروف رنه کلامان - م) همچا دیده ميشود.

ادامه دارد

## باسينماي کشورهای جهان آشنا شويد

### سينماي فرانسه

«گل سرخ ريل» در شب قبل از نمايش ، ناگهان بنام «جرخ» ناميده شد سادگی فيلم به کارهای هو گو شباht داشت و داستان و بازي شکفت «سوهرن مارس» در نقش سيزيف ، تجدید ياد بود اصلی فيلم ، سشار بود ، سشار از غنا و از فقر مبتذل و از ذوق بد . گانس باز بقول موسیناک تنها سينما گرفرانسوی بود که بقدرت رسیده و در يك مسابقه شاعرانه از دیگران پيشي جسته بود . قطعات خيلي معروف «جرخ» دست دادن بيئاني و عقل ، به دخترش عشق مiorزيد . و دختر که خود يك «آنتيگون» تمام عيار بود ، برادر خود را دوست هيداشت که شاعري بود جوان و

### البرابت هونگاري

### بر فامه امشب هنری سیلوا

### مولن روزها

ريچارد آندرسن  
جوى بيشاپ

ساهي ديوس  
جايني كول

Exiled  
Crime  
Czar  
dispatches  
messenger  
of death to  
slaughter  
U.S.  
gang  
lords !

JOHNNY  
COOL

جازى كول ؛ اسمى کمه  
مخوفترین تبهکاران امریکا از  
شنیدن آن بخود میلرزند

## باریچارد بروکز

صدمه چندانی نبیند. بدین ترتیب نتیجه کار من صادقانه تن خواهد بود زیرا علل مادی مانع کار من خواهد شد.

واین همان کاری است که در مورد «قتل ناجوانمردانه» انجام داده‌ایم. هنگامیکه با «ترومن کاپوت» صحبت میکردیم من گفتم اینطوری که که تو میکوئی من نمیتوانم از عهده خسیدن حق امتیاز کتاب برآم. حال دیگر یامیتوانی درتهیه این فیلم شریک شوی وبا باید کس دیگری آنرا بازد. ولی اوبامن همراهی کرد. البته درست است که او پول قابل ملاحظه‌ای گرفت و لی باوجود این آن مبلغ را که ممکن بود در استودیوی دیگر بست آورد و در اینجا گیرش نیامد.

من پس بدین ترتیب او کمال هنر را ترجیح داد.

بروکز - بله همینطور است تلقی من از این موضوع اینطور است. فکر میکنم که اگر مبلغ زیادی صرف ساختن فیلمی شود هاناچار خواهیم بود که ده زیادی از تماشاچیان را راضی نگاهداری کنند که در نتیجه شاید باعث شویم که بمقدار کمی رضایت حاصل کنند ما بدین جهت تو انتیم «المر گنتری» را آنطور که دید بسازیم که آنرا با مبلغ کمی ساختیم. چنین فیلمی امروزه اگر قرار باشد ساخته شود، بخصوص اگر قرار باشد هر کسی آنقدر که ارزش دارد برای کارش پول بگیرد، مسلماً مختارش دوبرا بر آن موقع خواهد بود.

س - یعنی مخارج فیلم‌سازی تا اینحد بالارفته است؟

بروکز - بله بله قیمت کار هر کسی بالارفته است. مبلغی که «برت لنکستر» در «حرفاها» گرفت سه برابر پولی است که در «المر گنتری» گرفت. ولی برای او هر چند زمانی یکباره وجود یک «المر گنتری» لازمت. و اگر با مورد داستانهای فیلم‌های این

س - اظهار نظر کلیه معتقدین را درباره این کتاب خوانده اید؟  
بروکز - همه را خوانده‌ام ولی از روز اول تصمیم گرفته بودم که به نظر روزنامه‌نگاران کاری نداشته باشم. زیرا شهرت «ترومن کاپوت» برای پیروزی کافی است. رعن موافقیت در وجود خود است.

س - همیشه گفته‌اید که در سینما جنبه سمعی، بیشتر از جنبه بصری مهم است. گفته‌اید که در تئاتر یک خط‌طی‌یا لوک باخاطر میماند و در سینما مدادی بسته شدن یک در. «بروسون» نیز گفته است که گوش قدرت ابداع پیشتری‌دار و صدای سوت یک لکوموتیو باعث میشود که ما ایستگاهه‌ای راه آهن، تر نهای، هوای گرفته و خلاصه هر چیز دیگری را نزد خود مجسم کنیم.

بروکز - میدانید مسئله اساسی اینست که سناریوئی وجود ندارد. من نمیتوانم به هیچکس نظر قابل درک بودن مانند تصاویر جنبه بین‌المللی دارند، کلامات محدود به منطقه و سرزمین خاصی میشوند و احتیاج به آشنازی بنان هر بوطه دارند، ولی صوت یک چیز عمومی است، چه صدای سوت یک ترن باشد، چه آن ترن از هنگ‌کنگ بچین برود و یا در هندوستان و یاد آفریقا حرکت کند. تصاویر از این بمراتب محدودتر و خاص‌تر هستند.

س - فکر میکنید مسیر کار شما بیکجا دارد متفهی میشود؟ شما فیلم‌های بسیار ساخته‌اید. حتی «لرد جیم» که یک اقتباس ادبی بوده.

بروکز - فکر میکنم آنچه که باید حتماً انجام دهم و واقعاً نیز قدر انجام دادن آنرا دارم، اینست که سوژه‌های اوریئیتال بdest آورم و آنهم به قیمت‌های ارزان‌تر. بطوریکه نه تنها برای خودم بلکه برای تمام کسانی که در کار ساختن شرکت دارند موقوفیت آمیز باشد. همه در این موقوفیت سهیم باشند. و اگر با شکست مواجه شود، هیچکس



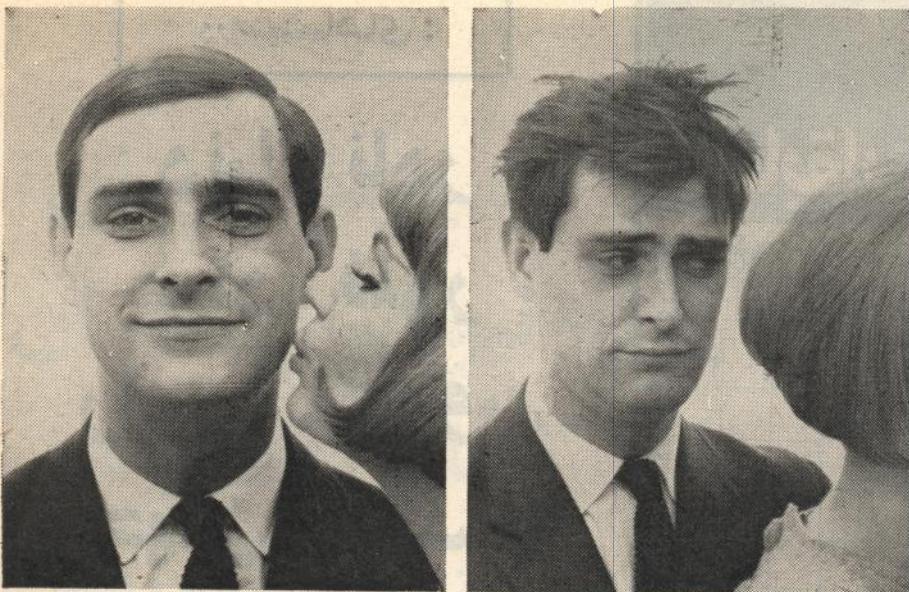
صفحه‌ای از فیلم «حرفاها»

۲

هیچکدام از اینها نیست بنا بر این چیزی فنی و هنری‌شگان کم مزاحمتی برای کسی ایجاد نخواهید کرد. بطوریکه حتی خیلی ها ندانند قضیه از چه قرار است. حتی میتوانند دوربین بزرگی را در میدان اصلی قرار دهید و خود برای مجله‌ای چاپ شده و در آنجا اظهار نظر کرده‌اند که چه کسانی را برای این فاعنهای این داستان انتخاب خواهند کرد. حال به این انسانهای واقعی نگاه نمایند (اشاره به تصاویر مقتو این و قاتلین و پیلیس و... در روی تابلو) ایکاش دیده بودید این افرادچه کسانی را برای این فاعنهای این نقشها پیشنهاد کرده بودند. وقتی بعضی از اسامی را که آنها پیشنهاد کرده‌اند بشنوید از تعجب شاخ درخواهید آورد. مثلا در داستان مردی است با اسم آقای کلالن «کهرمیس خانواده است و تاحدودی به هاری ترون» شباht دارد و آنوقت یکنفر برای این نقش «زدموستل» را پیشنهاد کرده‌حالابینید...

س - ولی جطور این مسئله را حل خواهید کرد؟  
بروکز - خوب اکثر بازیگران ناشناس خواهند بود. مخصوصاً آندو پسر جوان.  
س - آیا این فیلم را در کانزاس فیلم‌داری خواهید کرد؟  
بروکز - بله از هم‌اکنون داریم تدارک همه چیز را می‌بینیم در حال حاضر کارکنان فیلم‌پذاری خواهیم کرد. تمام سناریو را یکباره در اختیارشان نخواهیم گذاشت. فقط متناسب با فیلم‌پذاری روزانه، صفحات میکنم تا آن موقع برای فیلم‌داری موضوعات زیادی در اختیار

هر بوطه را بدستشان خواهیم داد.



مویام را با فیت مرتب میکنم تا زمین خوش بیاد!  
چکار کنم که دوستم داشته باشد؟  
بروکن - و بین با حد اکثر  
آزادی بیانی در فرم سینما دارای  
فرم بسیار خوبی است و معهد ما  
بندرت از آن استفاده میکنیم .  
عنوان فیلم لذتمنی چون «شاه و  
میهن» که بسیار زیبا ساخته شده  
بود با وجود این ریشهای آندر  
قراردادهای گذشته قرار داشت.  
درهقابل «مورگان» که بیک فیلم  
نشاط پیش است نو امر و زمه میباشد.  
نه اینکه فکر کنید بسیار  
همگی آنها جائی نیست. ولی  
تا آنجاییکه بمن مربوط  
میشود باید از اینسکارخود داری  
کنم زیرا ساختن فیلمی که ساختن  
آن صرف انجام کاری نظیر بقیه  
کارهast برایم لذت چندانی بیار  
نمی آورد. البته برای ساختن فیلم  
آنطور که دلخواه منست مدت  
زیادی وقت لازم است و هنر باشد  
سخت کار کنم . ولی با وجود این  
بهتر است آنچه را که انجام دادن  
برایم لذت بخش است انجام دهم .  
زیرا این موضوع باعث میشود که  
من طولانی بودن این مدت راحش  
نکنم. معمولاً ۱۸ ماه طول می  
کشد تامن فیلمی را باسازم. برای  
این که توانیم چهارماه در اطاق  
مونتاز دوام بیاورید و هر روز با  
کادر به کادر فیلم خود بس ببرید  
باید خیلی به آن علاقه داشته  
باشید .

کله ساخته شده است . . نیز دارای یک طنز  
تلخ است.

### Earth of Spain

● خاک اسپانیا ( اسپانیا ) ۱۹۳۷ -

کارگردان: یوریس ایوانز - سناریست: یوریس  
ایوانز - گفتار انتگلیسی: ارنست همینتووی - فیلمبردار:  
جان فرنو - آهنتگار: مارک بلتراستین ، یورژیل  
تامسون - ۵۴ دقیقه .  
ماجرای هز ارو با نصد هفغان فو نئتو و خو نا  
که در بناء حمایت بازگرانها ، به زراعت و آبیاری  
زمین های ساقاً فنودال خود ادامه می دهدن .  
گفتار زیبای همینتووی نخست بوسیله اورسون  
و لزوجوان ادا شد ، اما چون دکلامه های او برای  
یک فیلم مستقیم و مستند ، مناسب نبود با صدای خود  
همینتووی ضبط شد . او لین تماشگران این فیلم زیبا  
روزات و همسرش اشنور بود نه ، که اشنور روزات  
بهینه های نسبت مقابله ای نوش .

### East of Eden

● شرق بیشت ( آر بیکا ) ۱۹۵۵ - کارگردان:

ایلی کازان - سناریست: بل اسپر ، اقتباس از کتاب  
اشتنین بلک - فیلمبردار: تدمک کورد - هنریشگان :  
چیمز دن ، جوی هریس ، ریه وندماسی ، بول آیوز -  
۵۱ دقیقه .  
دانستان: در ۱۹۱۷ در یک دهکده گوچک  
آمریکائی یک باغی جوان ، در صدد دل را بانی از همسر  
برادر خود برمی آید و این همه از رو بیت بدینادار است .  
بدن نامیدن اهواز برای جنگ ادو طلب اعلام میکند .  
تحلیل: با این فیلم چیز دین یعنوان یک  
هر بریشه بین المللی شناخته شد . قبل از آن فقط در  
تلوزیون های آمریکائی اور امیشاختن . فیلمبرداری  
زیبایی مک کورد . این فیلم را عده ای یعنوان یک شاهکار  
شناخته اند .

### فرهنگ فیلم

#### DuraLexe

■ دورالکس ( روسیه ) ۱۹۲۸ - کارگردان:  
لوکوف - سناریست: شکلوفسکی ، اقتباس از :  
چک لندن - فیلمبردار: کوزن - هنریشگان :  
کوکلوا ، کوماروف ، ووژل ، غالاجر - ۱۶۳۳ متر .  
دانستان: در گلو نداشک ، دورافتاده و تنها  
بخاطر برف ، سه چوینده طلا در معیت یک زن ،  
با هم اختلاف پیدا میکنند و یکی از ایشان کشته  
میشود . دو نفر دیگر ، مجرم را محکوم و اورا بدار  
میایزنند .  
تحلیل: از فیلم های خوب کو لشف ، که بخوبی  
توانست در روسیه یک و سترن آمریکائی درجه یک  
بوجود آورد . شخصیت پردازی ها ، و موئاز خوب ،  
با یک سناریوی محکم .

#### Du Rififi chez les hommes

■ ریفی فی ( فرانسه ) ۱۹۵۵ - کارگردان:  
ژول داسن - سناریست: رنه ویسلر ، ژول داسن ،  
اقتباس از لو برو توون - فیلمبردار: آگوستنی -  
دکوراتور: کابیله - آهنتگار: زرازور یاک - هنریشگان :  
زان سروه ، کارل موہنر ، رو بر مانوئل ، ماری  
سا بوره ، زان دارس ، کاودسیلوون ، رو بر حسین ، ژول  
داسن - ۱۱۶ دقیقه .  
دانستان: چهار تبهکار بسرقت جواهرات دست  
میزند و بعد در جریان مبارزه با دسته رقیب ، همه  
از بین میروند .  
تحلیل: صحنه خیلی خوب و معروف فیلم ،  
صحنه سرتقاً صندوق و سوراخ کردن سقف  
است که بصورتی کاملاً مستند و بدون ادای یک

اساس واقعی کارهای بعدی هست .  
فکر میکنم که ما با وابستگی به  
گذشته بجهت راه خود را سد  
کرده ایم از این جمله منظورم این  
نیست که نباید از داستانهای  
من بوط به زمانهای گذشته فیلم  
ساخت بلکه منظورم اینست که  
ما همیشه به همان فرمولهای و به  
همان ایده ها باز گردیم . و این برای  
من ناراحت کننده است .

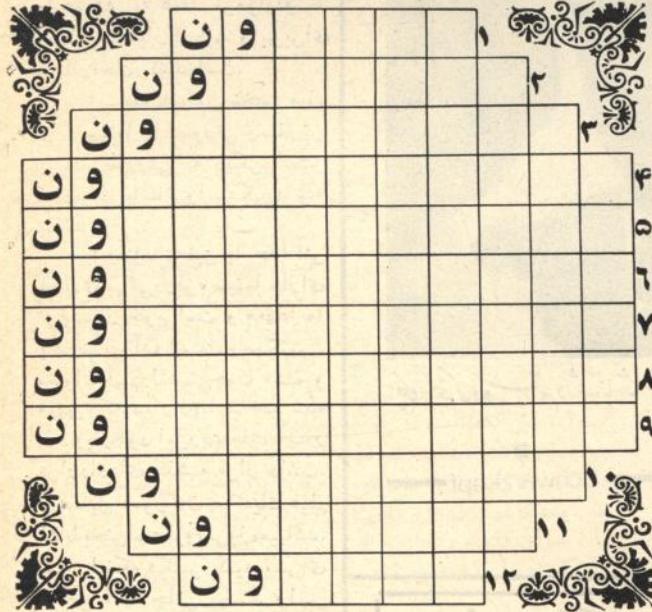
س - بله همچنین شخص میل  
دارد سینما را بصورتی مستقل تر  
ببیند . بصورتی که دیگر کفته  
به ادبیات یا تئاتر وابستگی داشته  
باشد .

بروکن - و بین با حد اکثر  
آزادی بیانی در فرم سینما دارای  
فرم بسیار خوبی است و معهد ما  
بندرت از آن استفاده میکنیم .  
بعنوان فیلم لذتمنی چون «شاه و  
میهن» که بسیار زیبا ساخته شده  
بود با وجود این ریشهای آندر  
قراردادهای گذشته قرار داشت .  
درهقابل «مورگان» که بیک فیلم  
نشاط پیش است نو امر و زمه میباشد .  
نه اینکه فکر کنید بسیار  
همگی آنها جائی نیست . ولی  
تا آنجاییکه بمن مربوط  
میشود باید از اینسکارخود داری  
کنم زیرا ساختن فیلمی که ساختن  
آن صرف انجام کاری نظیر بقیه  
کارهast برایم لذت چندانی بیار  
نمی آورد . البته برای ساختن فیلم  
آنطور که دلخواه منست مدت  
زیادی وقت لازم است و هنر باشد  
سخت کار کنم . ولی با وجود این  
بهتر است آنچه را که انجام دادن  
برایم لذت بخش است انجام دهم .  
زیرا این موضوع باعث میشود که  
من طولانی بودن این مدت راحش  
نکنم . معمولاً ۱۸ ماه طول می  
کشد تامن فیلمی را باسازم . برای  
این که توانیم چهارماه در اطاق  
مونتاز دوام بیاورید و هر روز با  
کادر به کادر فیلم خود بس ببرید  
باید خیلی به آن علاقه داشته  
باشید .

س - وقتی دست بسکار ساختن  
فیلم خود میشوید از این وحشت  
ندارید که حساب تر کیب کلی کار  
از دست بدروزد ؟  
بروکن - از این موضوع  
آگاهی دارم و سعی دارم از خود  
در قبال آن حفاظت کنم .  
( بقیه در شماره بعد )

در سینماهای:

# دنیا . نادر مراد . فلور رامسر . کارون جهان . ماندازا جی . فری



افقی :

- ۱ - نام خانوادگی خالق فیلم‌های «فرود» «وملکه افريقا» که با خاطر کارگردانی فیلم «گنج‌های سیه راما دره» موقق باختن جایزه اسکار گردید.
- ۲ - نام خانوادگی هنرپیشه فیلم‌های «سامی بجنوب میرود» و «هردان خشن» و «هفت‌سارق» و «پهده».
- ۳ - نام هنرپیشه فیلم‌های «رولز رویس زرد» و «دام نیمه شب» و «کلشیواترا».
- ۴ - نام کارگردان فیلم‌های «در ناول اتفاق افتاد» و «خانه قایقی» که اخیراً فیلم «سایه‌ای غول پیکن بیفکن» را با شرکت «کرکدا گلاس» و «جان وین» کارگردانی کرده است.
- ۵ - اولین فیلم این ستاره «ریو بر اوو» بود و در «تمشك وحشی» و «جسیکا» و «دلدادگان بايدیبا موزن» نیز ظاهر گشت.
- ۶ - نام هنرپیشه فیلم‌های «انجیل» و «شهر تاریک» و «افق دوردست» و «کشور بزرگ».
- ۷ - نام کارگردانی که جایزه اسکار را برای دوفیلم «دو شب از شبهای غرب» و «در جبهه غرب خبری نیست» را بود.
- ۸ - نام هنرپیشه فیلم‌های «جناحت و مکافات» و «تپه پورک چاب» و «ارت خونین» و «فاتحین».
- ۹ - نام هنرپیشه‌ای از فیلم «یکشنبه‌ای در نیویورک» که نقش «جان اف کندی» رئیس جمهوری فقید آمریکا را در فیلم «کندی و ماجرای اقیانوس آرام» ایفا نمود.
- ۱۰ - نام کارگردان فیلم‌های «سلطان در آفتاب» و «تاراس بولیا».
- ۱۱ - نام کارگردان فیلم‌های «جاسوس دو جانبه» و «۳۶ ساعت مهلت».
- ۱۲ - نام هنرپیشه فیلم‌های «آتش زیر خاکستر» و «روزهای شراب و گلسرخ» و «چگونه همسرتان را بقتل برسانید». طرح گفتنده : وانیک امیریان



بی‌راجیت  
آشوپارک

در خیلم

# نفرین کولی

در سینماهای :

# پاسیفیک . ایران او نیورسال . تهران کیهان . پاسار گاد نیتون . الوند و نت کارلو . ژاله



■ پاسخ صحیح  
مسابقات مجله شماره ۱۹۳  
۶ صفحه از ۶ فیلم :  
زن پوشالی - هفتمین سپیده  
دم - شکوه علی‌غفار - قمار  
بازیگران سینما - گلدفینکر  
مرغ دریائی .

■ برندگان مسابقات  
مجله شماره ۱۹۳ از میان  
۴۰۲ پاسخ صحیح  
خانهها و آقایان :  
۱- شیرین روشنل (تهران)  
۲- بهروز واحدی (تهران)  
۳- ناهید زرین تهرانی  
(تهران) ۴- ابراهیم  
ساوجی (تهران) ۵- عبدالله  
ناجی (آبادان) .

□ برندگان مقیم تهران  
هر کدام برندگه پنج عدد صحنه  
هستند که کارت مخصوص  
دریافت صحنه بوسیله پست  
برایشان ارسال خواهد که با  
مراجعة به مغازه بتهوون  
(خیابان منوچهری) میتوانند  
صفحات مورد علاقه‌شان را  
انتخاب کنند .

□ آقای عبدالله ناجی  
برندۀ دوماه مجله هستند  
که از شماره آینده بویسیله  
پست برایشان ارسال خواهد  
شد .

● فیلمهای کاری گرفت  
اینها تصاویری  
هستند از شش فیلم کاری -  
گرفت که در آنها با این  
هنریشه‌ها همیازی یوده است -  
از بالا پیاگین : اوامری سنت -  
جون فونتن - سوفیا لورن -  
دبورا کر - اینگرید برگن -  
گریس کلی -  
برای شرکت در این  
مسابقه کافیست نام سه فیلم را  
ذکر کنید .



# بادو دبین اینستاماتیک کداک

## سخنات شیرین زندگی را جاویدان سازید



### مرغوبترین محصولات بانام کداک عرضه میشود

اینستاماتیک کداک ساده ترین دوربین برای عکسبرداری است  
دوربینهای اینستاماتیک کداک هدایت ایست کادوستان و افراد خانواده  
شما را خوشحال مینماید.

نایندگی کداک در ایران : شرکت الکترو کامرا با مسئولیت محدود  
اداره مرکزی : تهران خیابان شاه ساختمان حوال شماره ۲۱۰  
تلفن ۴۲۰۹۳



CAMERAS  
**Kodak**  
FILM

همان آن زیب

### داستان (بقیه)

آپارتمان مجذب با سه اطاق خواب  
پیدا کنیم.

تابوت هزار نوی اطاق تو میگذارم  
که زیاد تنا نباشی . ضمناً باز  
می توانی از بالکن اطاق استفاده کنی .  
جوناتان لبخند کودکانه ای بلب  
آورد :

امان ، مامان تو چقدر خوب  
و مهربانی .  
(این فیلم براساس یک پیس در  
مایه شائر «بوج» اثر «ازتوکوپیت»  
تیوه شده و در آن با مجسم گرد  
روابط بظاهر بی منطق و باصطلاح  
«همبل» زندگی دریک شکل استثنائی  
و منحرف آن دستخوش طنز قرار  
گرفته است . )

### شعر (بقیه)

بکسی اعتراض نمیکنم و کسی را  
بمحابه نمیکشم . آهنگهای من  
 فقط حرفاً رامیگویید که بسر  
من راه یافته اند و گفتن آن چه که  
بنظر انسان می رسد معنی اش این  
نیست که آدم انقلابی هستم . درسر -  
زمین ماهمه باید آنچه را که در  
افکار و مفتشان دارند بزنان  
بیاورند . این یک سیستم متمدن نامه  
است . مثلاً سنا تورها ، آنچه را که  
در افکارشان وجود دارد بزنان  
می آورند . ولی هیچ کدام از آنها  
را آدمهای انقلابی نمیدانند .

- اول صحبتمن گفتم که من  
حقیقت را دوست دارم و حالا هم  
بسیار بگویم حقیقت این است که  
زان مورو در آنموقع عاشق  
آن تونیونی شده بود . اما آن تونیونی  
باو فقط بنتظر یک هنرپیشه نگاه  
میکرد و این موضوع اسباب  
ناراحتی اورا نسبت بمن فراهم  
آورده و موجب شد که تمثیل هائی بمن  
بزن . حالا همه چیز روشان شد ؟

### زیبا برای (بقیه)

عصبا نی و شکم دوست هست  
اما ناخسیسم ، نه مفروز ، نه آفاده ای .  
● حتی کنچکا و هم نیستید ؟  
● برای چه این سوال را با این  
نگاه مخصوص مطرح کردید ؟  
● جون از بعضی هنکار انان  
شنیده ام ، مثلاً زان مورو . حتماً  
شنیده اید که او چه چیز هائی  
در باره شما به نگام فیلم «شب» گفته  
است .

### نامنویسی



### هنر کده آزاد هنرپیشگی آناهیتا

هشتمین دوره نامنویسی در کلاس هنرپیشگی سینما و تئاتر  
آناهیتا و شرکت در کنکور تا پنجم تیر ماه ادامه خواهد داشت . از  
میان داوطلبان فقط ۲۰ نفر مردوزنی که پایه تحصیلاتشان کمتر  
از ده کلاس نباشد یکی فتح خواهد شد . برای ثبت نام و اطلاعات  
بیشتر همه روزه عصرها بدلگفت هنر کده واقع در خیابان فردوسی  
(شمالی) شماره ۴۶ من اجمعه شود .

### مجله ستاره سینما

تکشماره ۱۰ ریال

زیر نظر شورای نویسندهای

صاحب امتیاز : ب - گالستان

دوره جدید شماره ۱۹۶

( سال چهاردهم - شماره مسلسل ۵۶۶ )

نشانی : چهارراه شاه - پاساز دبیا - آپارتمان

تلفن ۶۴۰۷۲ - ۶۴۰۷۳

چاپ سکه خیابان نادری کوچه گوهر شاد - تلفن ۴۴۹۱۲

گراور : از گروه سازی جواهری تلفن ۳۳۴۱۱

هفته  
پاپ استیک  
ماینرز

در فروشگاه فردوسی

miners

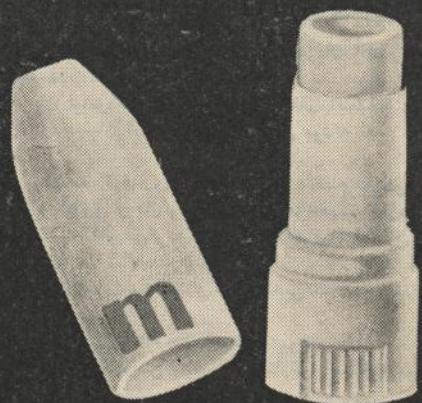
miners pop stick  
make-up for 'mods'

ماينرز

اولین لوازم آرایش برای نسل جوان

پاپ استیک ماينرز

يک ميك آپ كامل



دیدار ما غرفه مخصوص ماينرز در فروشگاه فردوسی

گفتا

نویسنده :  
سلی چارتریز  
مترجم :  
پ. د. پندار

لوئلا

# ماجراهای سنت



از آن لحظه به بعد هاجرا مسیر سریع و روانی را ییمود ، مسیری که بعداز یکی دو ساعت گردش و خوشگذرانی منتهی به آپارتمان (لوئلا) شد : «لوئلا» از او خواهش کرد برای نوشیدن یک گیلاس مشروب چند دقیقه‌ای به آپارتمان او بیاید .

مشروب صرف شد و (لوئلا) کم کم نست اشتیاق صریحی بخود گرفت . کنار نست برینیمکت نشسته بتدربیح فاصله بین خودشان را از بین برد تا شانه‌هاشان باهم تماس پیدا کرد . بعد برگشته تناهی طولانی و افغانی از میان مژگان بلندش باو انداده گفت :

- شب خوش بود ، بنم که خیلی خوش گذشت .
- دراینجا دست او برداشت سنت قرار گرفت . «سنت» بلحنی مثل یک شاگرد مدرسه‌ی خجالت زده گفت :
- تو بنم امشب خیلی لطف کردی ، لوئلا ، اگرتو نبودی بنم خیلی سخت می‌گذشت .

لوئلا فشار دیگری بدست او داده از جابرخاست .

- چرا راحت نمی‌کنی سام . کنست را دریاور . بگذار من کمک کنم .

کمک کرد تا سنت کش را درآورد بعد کت اورا با خود بهجانب اطاق خواب برده دراینحال گفت :

- منم بروم یک لباس سیکتر بیوشم برگردم .

سنت درحالی که لبخندی آرام برلبانش میرقصید به پشتی تکیه داد . دراینحال گره گراواتش را قدری شلکرده جزعه‌ای از مشروب خوش نوشیده منتظر فرارسیدن لحظه‌ای شدکه میدانست بالاخره فرا خواهد رسید .

این لحظه فرارسید . لوئلا از جانب اطاق خواب بلحنی برمعنی صدا زد :

- عزیزم سام ، ممکن است خواهش کنم بدقیقه باینجا بیانی .

زیپ لباس من تیزکرده و باز نمی‌شود .

سنت از جابرخاسته تناهی ملتمسانه بجانب بالا انداده بطرف اطاق خواب رفت .

لوئلا در جریان لباس درآوردن در وسط اطاق ایستاده وانداش در یک لفاف نازک و چسبان آن چنان زیبا و کامل بودکه نفس در سینه سنت حبس شد .

سیس گره گراوات را قدری بیشتر شلکرده قدم به جلو گذاشت تا به وظیفه مطبوع خوش و بازگردان آن زیپ هوازم بپردازد . زیپ باز شده سنت داشت کمک می‌کرد که اورا از شرلابس خلاص کند که فلاش عکاسی برق زد .

سنت چرخی زده با ژست دزدی که در حین سرقت غافلگیر شده باشد روبه دراطاق گرد .

(پاتریسیا هولم) درآستانه در ایستاده بود .

وی رو به مردی که دوربین بددست درگناش ایستاده بود گردد گفت :

- کافی است اسمیت ، همین یک عکس کافی است .

چشمان او با تناهی مخلوط از خشم و تحقیر سرتاپای (سنت) را برانداز می‌کرد . سنت درحالی که لباس را هم چنان درداشت با قیافه‌ای ترسان و مبهوت برجا خشک شده بود .

لوئلا مثل مجسمه‌ای خشکش زده بود ، او با چشمان مبهوت متناوبا از «پاتریسیا هولم» به عکاس واز عکاس به پاتریسیا تکاه

«لوئلا» بلحنی و سوسه‌انگیز گفت :

- از تفریح بگوئید آقای تاگرت ... هیچ تفریحی این حوالی داشته‌اید ؟
- سنت به سادگی و صمیمیت گفت :
- مرا سام صدا کن ، لوئلا . میتوانم ترا به مشروبی دعوت کنم .
- اینهمه که گوشت را با دردبل خودم درد آوردم دعوت مشروب کمترین کاری است که میتوانم برایت کنم . هی ، گارسن ، به بین خانم چی میل دارند . برای من هم یک نوشابه غیرالکلی بیار .
- بعد سردا به لوئلا نزدیکتر گرده به نجوا گفت :
- مشروب غیرالکلی جان میدهد برای دم اگرتویش جین بریزد . عین شامپانی می‌شود . تاهمی امتحان کرده‌ام .
- لوئلا با لبخندی شیرین گفت :
- تو هم ازان ناقلاها مستی ، سام .

سنت گفت :

- آدم باید زندگی را برای خودش آسان کند . بهر حال من از این بابت دلخورم که زیاد با اوضاع این شهر و جاهای تفریحی اش آشنا نیستم . اثر این شهر را بیشتر می‌شناختم حنما و سیله تفریح بیشتری هم پیدا می‌کردم .

سنت دست در جیب شوار کرده یک بسته اسکناس در آورد .

یک صد دلاری از آن جدا کرده روی میز گذاشت و بسته اسکناس را باز در جیب قرارداد .

رفتار (لوئلا) حرارت و شور تازه‌ای بخود گرفت . گیلاس خود را به گیلاس «سنت» زده گفت :

- به سلامت یک شب تفریحی و لذت . میدانی چیست ، سام ؟
- من امشب قرار دارم ولی قرارم را بهم میزنم و باهم میرویم به کشف شهر . اگر اجازه بدهی من راهنمای تو میشوم .
- سیمون یا شادی کودکانه‌ای گفت :
- این جدا کمال لطف شماست ولی تو هنما گرفتاری زیادداری و صحیح نیست آدم بیکاری مثل می‌کند .
- لوئلا دست روی دست او گذاشت :
- بس کن این حرفاها . بین دوستان این چیزها معنی ندارد .
- فقط یک دقیقه اجازه بده من بروم یک تلفن کنم و برگردم .
- لوئلا بطرف تلفن عمومی رفت و سنت هرچند حرفاها اورا نمی‌شند ولی میتوانست گفتگوی او را باطراف از حفظ بازگوکند .

**خیاطی ایغا**  
**ناصر خلح**



سراوه‌شان پاسازدیبا تلفن ۴۰۶۸۶

او دختری بود تنها و بیکس . . . در آن ساحل طوفانی  
ومتروک ساعت‌ها کنار پنجه ره مینشست و چشم باهواج خروشان  
دریـا میدوخت تا شاید عشق گمده اش بازگردد و بار  
دیگر قلب حساس وزودرنجش را در شعله‌های گرم و مطبوع آن  
عشق طوفانی غرق کند تا ینکه در آن روز پرماجره . . .

## فقط در سینما

# دیاموند

## شکر فتا

سینما کوپ



**Rapture**  
باشرکت: پاتریشا گوتزی  
ستاره جدید سینما  
سرل کیانی نوک تن میم  
ملوین داکلاس دین استاکول

عشقی آنچنان پاک و ملکوتی که تماشاگر را با خود بدنیای  
پر خلاوت رویاهای جوانی میکشاند .

میکردو از قیافه‌اش معلوم بود که پهیچونه نمیتواند بلای را که بر سرش  
آمده باور کند . ده نانیه طول کشید تا او بخود آمده توانت باعجله  
خدرا پیو شاند .

سینموم تملی روبه پاتریسا کرد بلجن ترس و تصریح گفت:  
— گوش کن عزیزم ، من حاضرم همه چیزرا توضیح بدهم .  
پاتریسا بخشش دادزد :

— توضیه! توضیحت را بگذار برای قاضی . خیلی وقت است که  
این کنایتکاریهای ترا تحمل کرده‌ام .

صدای او با بغض و تیره شکست و افزود:

— اووه ، چطور تو انتی اینقدر رذل بشوی ، سام چطور از روی  
من و بچه‌های خجالت نکشیدی .  
وی بدبیال این حرف چهره خودرا با دودست پوشانده حق هف  
بکریه افتاد .

ستن با دیدگان « ساموئل تاکارت » یکباره تکر منظره اطاق را  
از زیر نظر گذراند ، دیدکه از لای درینمه باز اطاق تنها و لوთا قابل  
رؤیت هستند .

در همین موقع بودکه دومین فلاش دوربین عکاسی در خشید و  
ماتیوجویسون با حرارتی که از سابقه کار او در اجرای این نقش مایه  
می‌گرفت دادزد :

— خوب مچتان را گرفتم .  
وکیل من به حساب هردو تران رسیدگی میکند . . .

اما حرف در دهان او نیمه تمام ماند و چشم‌ان میهوش به حاضران  
اطاق خیره شد .

کار آغاز قلابی ووردست آقای جویسون هم به وضعی شبیه به  
شريك خوش و خشکش زده و خیره به عکاس دیگری که همراهی  
پاتریسا آمده بود نگاه میکرد قیافه او «ستن» را بیاد ماهی ای  
میانداخته که توی یکظرف بلور یا تصویر خوش در آینه‌ای روپرو شده  
باشد . وی لحظه‌ای دیگر این صحنه را از زیر نظر گذرانده زیر لب گفت:  
— خدا عاقبت مارا بخیر کند ، بعد دیگر معلوم نیست سروکله  
کسی پیدا شود .

آقای جویسون شريك و همکار «لوتلای» باز ژست شوهر غیرتی را  
بخود گرفت :

— هیچ معلوم هست اینجا چه خبر است  
لوتلایم بازست زن غافلگیر شده گفت:

— مات قسم میخورم که بین من و این مرد هیچ . . .

« ماتیوجویسون » هر صفت خوبی که داشت از حضور ذهن عاری  
بود . و حالاکه بخصوص میدید تقشه او باشکالی غیرمنتظره روپرو  
شده است هرچه قبل از ذهن آماده داشت از یاد برد بود . این بار  
جویسون و دارودسته اش خودرا بایک حادثه‌ی واقعی غافلگیر کردن  
روپرو میدیدند . . . بهر حال جویسون بزحمت دست‌وپارا جمع کرده  
روبه پاتریسا هولمز کرد و گفت :

— خانم ، ظاهرا من و شما هردو بدنبال یک هدف باینجا آمدیم .  
پاتریسا درحالی که سنترا نگاه میکرد به خشم گفت :

— ابن حیوان وحشی ، این مرد رذل و پست‌فطرت شوهر من است ،  
آن وقت به بینید بعد از تمام این مدتی که من باید بختی های او و سرکرده ام  
چه جور اجر زحمات مرا میهدد . جوانی من درخانه این مرد هر زه  
تلخ شد .

آقای جویسون کنترل اوضاع را در دست‌گرفته رو به عکاس  
خود کرد و گفت :

— لازم نیست عکس بگیری ، کار ما اینجا تمام شده است بعد  
پیراهن لوتلای از دست سنت‌گرفته به لولداداد :

— ممکن است از حضورتان استدعائیم که خودتان را بیوشناند .  
حیف از اسم مقدس « همسر » که انسان روی موجودی چون تو  
بدنادرد . . .

بعد دنباله کلام خودرا خطاب به پاتریسا ادامه داد .

— خانم ، استدعا می‌کنم مرائب نهایت همدردی مرا بینیزید .  
من احساسات شمارا در این لحظه ناتکوار کاملا درک میکنم کاش

میسر بود که با این صحنه زشت و عذاب دهنده روپرو نشود . . .

ستن در دل گفت :

— نفشترا خوب بازی می‌کنی موش حقه‌باز ، ولی بینیم آخر

کار چه غلط خواهی کرد .

نامه‌هایی  
به اورسولا  
آدرس  
و پاسخ  
های او



اورسولا، بهمن بگو



**اورسولا آندرس:** من او را خیلی دوستدارم . و لی فعالانه تو اینم با همدیگر ازدواج کنیم .

**سُئوال:** وقتیکه شما در فیلم «ماکس آلبی» بازی میکردید روز نامه ها نوشته‌دکه جرج پیاره عاشق شما شده . آیا این موضوع حقیقت دارد و دیگر آنکه لطفاً بمن بگویید کدام بازی کرده‌اید، بیشتر بخاطره‌ی آورید؟

**اورسولا آندرس:** نه ، نه ، جرج پیاره هرگز عاشق من نشد . در موعد قسمت دوم سوال شما فقط یک گلهه میگویم : بدمونندو .

**سُئوال:** در میان تمام همکاران تماشای آیا آنکه وجود دارد که شما حاضر باشید با علاقه با اوردر فیلمی بازی کنید؟

**اورسولا آندرس:** در میان آنکه همچنانی که تا کنون شناخته‌ام فقط یاک آنکریس اینتا لیانی وجود دارد ۴۶ که من بخاطر صفات انسانی اش او را دوست داشتم : ناعیش استغفانی کاردو است که البته صاحب شهرت فراوانی نیست که همه اورا بشناسند . به حال من خیلی دلم می‌خواهد ۴۶ که روزی بتوانم با اوردر فیلمی بازی کنم .

**فنجان «کا پوچمنو» (شیر-قهوة) و باتک**

**سُئوال :** اورسولا آندرس : منی داند بنا بر این ترجیح میدهم ۴۶

تکه «بریوش» (یک نوع نان شیرینی مخصوص صبحانه) تجاوز نمی‌کرد . نه خیال کنید! ۴۶ در آن موقع من رژیم میگرفتم، بلکه وضعیت اقتصادی جیبم اجازه نمی‌داد که بیشتر از این خدا بخورم .

**سُئوال :** اورسولا آندرس : منی داند بنا بر این ترجیح میدهم ۴۶

فیلم «دکتر نو» ترا بیشتر از هر فیلم دیگر بخاطر می‌آورم و این فیلم را بهترین فیلم تومیدانم . آیا در این مورد با من هم قیده هستی یا اینکه فیلم دیگری را بهترین فیلم خود میدانی؟

**اورسولا آندرس:** منی داند بنا بر این ترجیح میدهم ۴۶

تو از فیلم دکتر نو خیلی خوشم می‌آید

**سُئوال :** خانم آندرس : منی داند بخشدید ۴۶ من این سوال را از شما میکنم . میخواستم پرسش ۴۶ آیا بعد از آنچه صحبتی که روز نامه هاراج به شما و آقای زان بل بلعوندوی ۴۶ کنند

نمی‌داند بنا بر این ترجیح میدهم ۴۶

صحبی از آن نکنم . امیدوارم ۴۶ می‌باشد.

**سُئوال :** اورسولا آندرس : منی داند بنا بر این ترجیح میدهم ۴۶

که زن بسیار زیبائی هستی ممکن است بدخته‌ری مثلاً من که زیاده‌م زشت نیست بتوانی می‌توانم هر دوچه‌چنین مخالف

قرار باگیرم؟ بعبارت دیگر بعییده تو برای بدست آوردن موقفیت در میان مردان چه کار باید بکنم و چه کارها لی را نماید نکنم؟

**اورسولا آندرس :** قبل از هرجیز با بدخدوت اطمینان داشته باشی با دیدن قدر نسبت بدخدوت اصدق باشی تا

بنوای خودت را بهتر بشناسی و موفق

**سُئوال :** خانم آندرس : منی داند بخشدید ۴۶ ممکن است بخشنود خودت بشوی که تا کنون از وجود آنها خبری نداشته‌ام ولی از نظر اصولی آخرین فیلم را که لوییزی زاهیا بنام «خانه‌ای شیرین» کارگردانی کرده است، بیشتر تو خواهد بود.

**سُئوال :** اورسولا آندرس : فرانک سیناترا ، واقعاً مرد خارق العاده بست

انسان بادیدن او فوراً قدرت و انزوازی را مقابله کنم مخصوصاً بخاطر اینکه

ستایش می‌کنم مخصوصاً با خاطر اینکه او «مرد خود ساخته‌ای» است . این

را هم لازم است بگویم که من هرگز عاشق او نبودم .

**سُئوال :** خانم آندرس : بدموندیم

بدانم که او این عشق شما کی بوده است .

**اورسولا آندرس :** من هنگامی برای او لین بار واقعاً عاشق شدم که روز نامه‌ها صحبتی از من نمی‌کردند و جون تا بحال کسی در این مورد چیزی باقی نداشده‌است که از ایک

چهارشنبه ۳ اردیبهشت ۱۳۵۶

ستاره های سینما



ضيـاء

<http://www.javanan56.com>

